



TODAY!
inside
THE RECORD
**AGRICULTURE
SUPPLEMENT**



THE
RECORD

THE VOICE OF THE EASTERN TOWNSHIPS SINCE 1897



Audi
Sherbrooke Autohaus
4421 Bourque Blvd., Rock Forest
(819) 564-AUDI (2834)

2415 04-13-01

65 CENTS

WWW.SHERBROOKERECORD.COM

THURSDAY, APRIL 19, 2001

Anglicans discuss transferring Townships' congregations

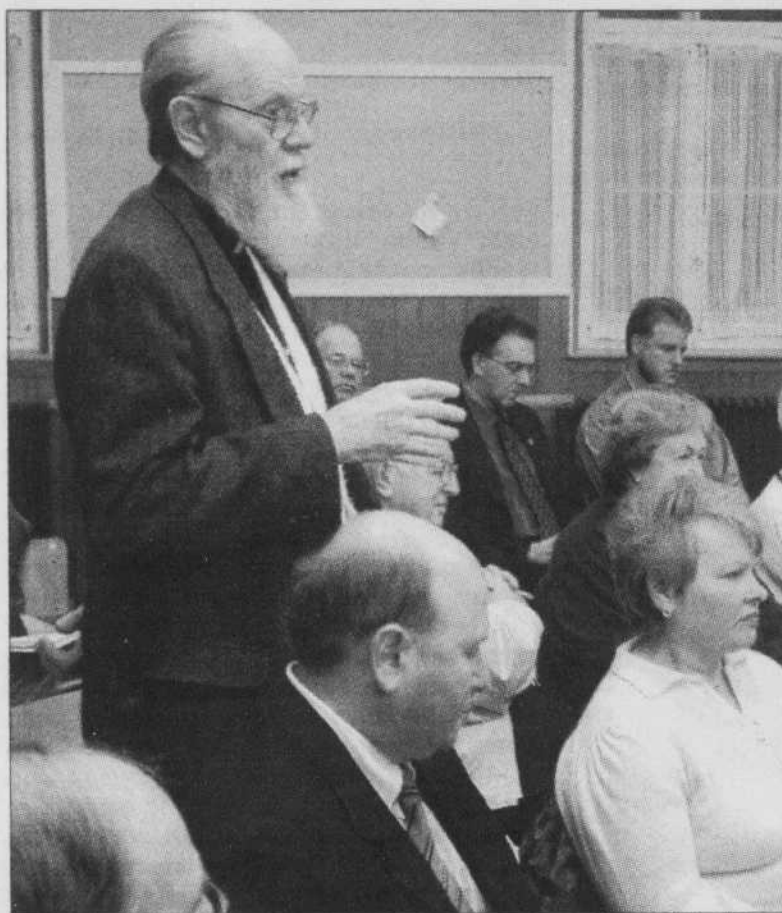
*Parishioners in
Townships down
from 30,000 in
1975 to under 8,000*

By Stephen McDougall
SPECIAL TO THE RECORD
LENNOXVILLE

In an effort to reconcile a 150 year-old boundary, the Anglican Church's Quebec Diocese is considering uniting all Eastern Townships congregations under the care of the Montreal Diocese.

At a meeting of about 100 local church elders and clergy held at the St. George's church in Lennoxville Tuesday night, Quebec Diocese Bishop Bruce Stavert said obligations to congregations on the North Shore, Gaspé and Quebec City give him little time for the Townships congregations under his care.

"Perhaps we should revisit the idea of sharing the Quebec Diocese with that of Montreal," he said.



PERRY BEATON/SPECIAL

PLEASE SEE CHURCH PAGE 3 Anglican clergy and parishioners meet in Lennoxville

Protection for workers must be built into deals

*Local union leaders raise
concerns of workers*

By Rita Legault
QUEBEC CITY

With the advent of greater globalized trade, the globalization of solidarity is necessary to ensure workers rights are not violated, say labor leaders from across the three Americas.

Hundreds of union representatives from North, South and Central America, including a contingent from the Eastern Townships, gathered in Quebec City this week as part of the People's Summit of the Americas.

They are here to discuss the impact of free trade on the labor movement and society as leaders of American nations are set to meet in the capital at the Third Summit of the Americas. The main topic of discussion at the official summit will be the Free Trade of the Americas Agreement (FTAA), a liberalized trade deal economic and political leaders claim will expand economic prosperity throughout the Western Hemisphere.

"The miracle of free trade is a mirage," commented François Vaudreuil, president of the Conseil des Syndicats Démocratiques as a day of workshops got underway. "The gap between rich and poor is getting wider and wider and poverty is worsening."

"We need solidarity without borders to humanize economics without barriers," declared Vaudreuil as CSN president Marc Laviolette suggested "globalized solidarity" to create a common fight for workers rights.

Quebec Federation of Labour leader Henri Massé pointed out that Quebec is the most unionized region in the



RITA LEGAULT

Townships union representatives Janvier Cliche, Jean Lacharité, Yves Viens and Gilles Léveillé were in Quebec City Wednesday to attend the Union Forum at the People's Summit of the Americas.

PLEASE SEE SUMMIT PAGE 4

Mayor says no thanks to PQ

By René Bruemmer

Magog Mayor Marc Poulin announced yesterday he has refused advances by the Parti Québécois to run as their candidate in the next provincial election, citing irreconcilable differences with the concept of sovereignty.

"I spoke to (Johnson MNA) Claude Boucher on Easter Monday and explained that while I was happy that I was considered for the post, I could not in good conscience run as a candidate because I would not be able to support their goal of complete separation for Quebec.

"Apart from sovereignty, I believe the PQ is doing a good job on a number of difficult issues, including municipal mergers, which I believe are necessary. But when you're not convinced by the concept of sovereignty, it's difficult to run for the PQ, and it would be dishonest."

Poulin said Boucher and former vice-premier Bernard Landry's office have been contacting him for more than a year and a half to see if he was interested in taking on Robert Benoit in the Liberal stronghold of Orford.

"I think I could give him a good run for his money," Poulin said with a laugh. But he added that both Benoit and Boucher have been positive, hard-working candidates for their constituents, and he preferred to stay at a job "I love coming to every day and where I still have a lot of things to accomplish."

Among upcoming mayoral obligations he listed municipal mergers, garbage disposal, and changes to emergency health and fire services.

He said Boucher took the refusal well, and promised it would not affect relations between the municipality and the provincial government.

"I am not at ease with sovereignty in the manner in which it's being presented now," he stated in a prepared statement. "I believe we need to work towards a renewed form of federalism that would allow an increase of provincial powers in different fields. Poulin said he decided to make the announcement to put an end to speculation floating about the region over the last few months, and tell his constituents he's sticking around to serve the interests of Magog. Poulin has served on municipal council for 14 years, the last three as mayor.

Spring and figure skating combine to lift spirits

It is not that it's the end of winter, nor that it's spring-time, not even that summer has arrived. It is something even more significant to me.

I saw my first red-breasted robin this morning.

I had gone to the back of the house, to put away the shovel I had been using to move the remnants of winter's snow bank off my lawn back onto the street. And there it was, hopping on the newly exposed grass between the cedar hedge and my snow covered back yard.

There is something magical about seeing my first robin in the spring. This feeling probably originates from the time my mother used to tell me "Make a wish Billy," whenever I came home yelling "I

OUR MAN THURSDAY



WILLIAM COX

saw my first robin Mommy." I have always silently made a wish on these occasions ever since. Just like when I find a four leaf clover.

Is there a special significance that I saw my first robin this year on Easter Sunday, when eighty percent of the year's prayers are being offered? Just a coincidence of course? But who knows?

A robin knows more about weather forecasting than any weatherman on radio or television. The temperature climbs steadily after my robin arrives and only rarely do we have snow afterwards. Its song tells us the bad times are over and we can now look forward to the good times ahead.

Two or three hops and it bobs its head to the right. Two more hops and it lifts its



RICK FORRS/CORRESPONDENT

Figure skaters delighted the audience at the Palais des Sports in Sherbrooke

Bicentennial Trees



PERRY BEATON/SPECIAL

Jean-François Rouleau, president of the board of Sherbrooke 2002; Pierre Trudel, v.p. Windsor business centre, Domtar; former mayor and president of the executive council of Sherbrooke 2002, Jacques O'Bready and current mayor Jean Perrault announced a program to offer red oak trees to the first people to apply through ads appearing in *The Record*, among other papers. The trees are being offered as part of the city's bicentennial celebrations. The project will help enhance the local countryside and replace trees destroyed in the ice storm.

head to the left gazing at my six-foot high, "Wilson" maple tree. "Too skimpy to build a nest in that little thing this year," the bird is probably thinking? Three more hops and it disappeared around the end of the cedars to be seen by other people and lighten their snowy spirits as it did mine.

The activity I attended last Friday evening was also an indication of the passing of one season and the arrival of spring.

My companion is a keen sports fan. Hockey, golf, tennis and figure skating draw her like a magnet. She is a rousing rooter for her favourites and a furious fanatic at anyone opposing them. That's why I ended up attending the Skates Games, organized by the Regional Figure Skating Association of Estrie, marking the close of their season. Figure skating is my companion's favourite sport.

The rink at the Palais des Sports of Sherbrooke was separated by a huge black curtain with white, paper clouds attached. It was through an opening in the centre that participants from 14 different clubs glided onto the ice to perform. There were 350 skaters from Richmond, Bromptonville, Coaticook, Lennox-Ascot, Windsor, East Angus, Sherbrooke, Magog, St. Sébastien, Fleuri-mont, Asbestos, Lake Megantic and Rock

Forest. Each club performed synchronized skating on different themes. There was swinging Rock, Calypsos, Meringues, Classic, Celtic and even a production from Walt Disney.

Solo skaters, or doubles, from each Club performed between the synchronized shows. The quality of each performance was excellent. An example of the rigorous training of the skaters was demonstrated by five-year-old Corine Gaudreau. She was the first solo on the program. She held her pose for almost two minutes waiting for the music to start. The crowd became impatient and heckled the DJ, but Corine did not stir from her pose and gave a flawless performance when the music finally started.

The DJ missed his cue once again when the invited guest, Jayson Dénomée was set to skate. He also had to demonstrate his poise under the circumstance. The performance of this world class skater was energetic, flawless and loudly applauded by the appreciating crowd.

The logistics to handle so many skaters is awesome and the organizers, all volunteers, are to be congratulated for the clockwork performance of the show. My companion and I enjoyed a wonderful evening.

Happy Thursday!

Weather

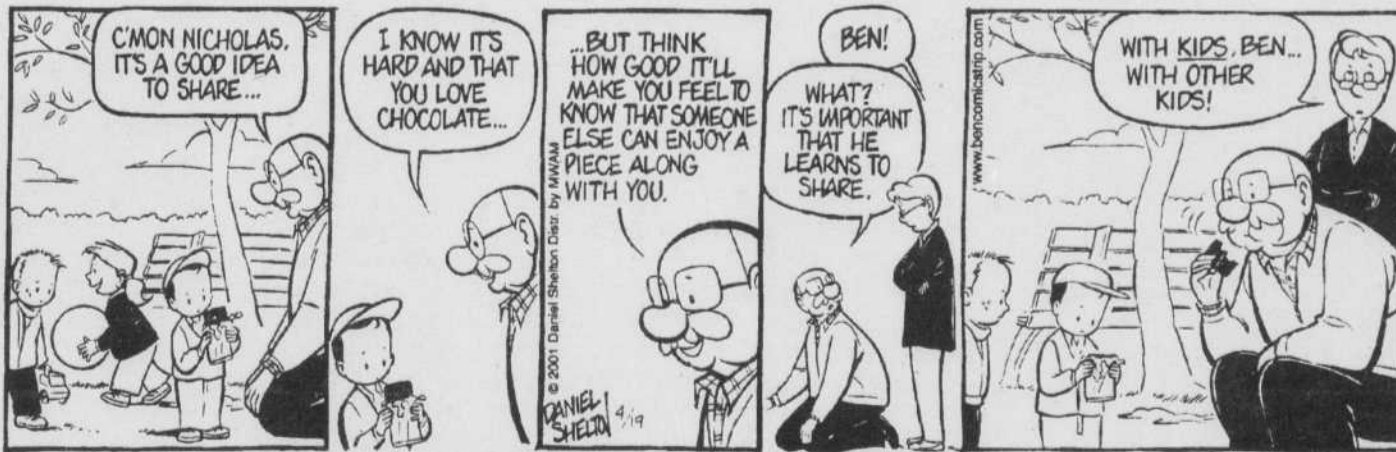
Today: Sunny with cloudy periods. High near 6.

Friday: Mostly sunny. Low near minus 3. High near 10.

Saturday: Cloudy with a few showers. Low near 4. High near 12. Probability of precipitation 70 per cent.

Sunday: Mostly sunny. Low near 4. High near 8.

Ben by Daniel Shelton



Sherbrooke records \$5.2 million surplus

By Daniel Huot
SHERBROOKE

Municipal councillors listened carefully yesterday to auditor Alain Paquin's good news about the town's financial statement for the period ending Dec. 31, 2000.

"We've accumulated both an operating surplus and have increased our cash accounts," he said.

The year 2000 income statement shows revenues exceeded expenses by approximately \$5.2 million. "The year 2000 ended with an excess of revenues of more than \$4,775,000 beyond our predictions," said Mayor Jean Perrault.

He attributed those figures to a \$1 million increase in the collection of property taxes and to increased energy sales. The booming economic situation also contributed, helping the city to collect more revenues, according to the mayor.

"Hydro-Sherbrooke also contributed nearly \$500,000 in extra revenues due to additional electricity sales," said Perrault. "As of Dec. 1, 2000, the town's debt was \$133.8 million, down \$13 million from 1997."

Perrault said Sherbrooke's total accumulated surplus is now \$7.2 million. Some of that money will be invested in municipal infrastructures, he said.

"Council will be appropriating \$3.5 million of that amount to this year's revised budget. Out of that amount, \$2.5 million will be going to fix roads and another million will be going to improve old neighbourhoods and buildings to give the city a better image," said Perrault.



PERRY BEATON/SPECIAL

Mayor Jean Perrault painted a rosy picture of Sherbrooke's financial situation at a meeting Tuesday night.

He said the money will be used within municipal boundaries. The mayor will be meeting with business representatives to discuss the budget later this week.

In addition to having a \$5.2 million surplus, the town's cash position has improved. The cash flow statement demonstrates there was an increase of \$2.3 million in cash last year, mainly from operating activities.

Driver meets tragic end near St-Joachim-de-Shefford

SHERBROOKE

A Brossard resident met a tragic end near St-Joachim-de-Shefford on Tuesday evening when his vehicle struck a hydroelectric pole.

André Lafférière was driving his Nissan Sentra on Highway 243 when he missed a curve and hit the ditch. His vehicle was projected upwards, sending it on a collision course with the pole.

"The vehicle hit the pole at a height of seven feet," said Sgt. Réjean Gagnon of the Quebec Police

Force. "The vehicle was thrown 35 metres away."

Police received a call towards 9:30 p.m. informing them of the accident. Once on the scene, rescuers extracted the victim from his vehicle and rushed him to the Granby Hospital, however, he was dead on arrival.

For the moment, the case is in the hands of the coroner's office. Police suspect the man might have been speeding or had fallen asleep behind the wheel.

100 Estrie QPF officers at summit

By Daniel Huot
SHERBROOKE

The Quebec Police Force confirmed at least 100 members of its Estrie detachment have been "borrowed" for the Summit of the Americas. That's almost half the entire force for the area, said Sgt. Réjean Gagnon.

He warned people with bad intentions shouldn't get any ideas though. The number of officers patrolling the area's streets remains the same.

"Instead of having a day, evening and night shift, we have a day and night shift," he said.

Officers who remain in Estrie during the con-

troversial Quebec City event are working extra hours. Vacations have been canceled for the time being, according to Gagnon.

The Summit of the Americas is attracting both demonstrators opposed to globalization and the establishment of the Free Trade of the Americas Agreement and international delegates in favour of setting up such a protocol.

Sgt. Gagnon said the RCMP is responsible for any deportations or border problems that might occur during the summit. The QPF will only assist if the other force requests it to do so, he added.

Bolduc pleads guilty

By Daniel Huot
SHERBROOKE

Ten years after the 1991 sinking of the Marine Transport freighter off the coast Newfoundland, Paulin Bolduc, 47, has pleaded guilty to conspiring to import narcotics into the country.

The admission in front of Quebec Court judge Michel Babin on Tuesday in Sherbrooke helps to put an end to one of the country's longest judicial sagas. Bolduc is scheduled to receive his sentence on Sept. 21.

An Appeals court overruled the original guilty verdict against the businessman which sentenced him to 20 years behind bars.

He fled the country in November 1993 before being extradited from Columbia in April 1995.

"It's funny that he asked the Appeals court for a new trial and that he finally

changed his mind and decided to plead guilty instead," said Crown prosecutor Paul Crépeau.

Bolduc's alleged co-conspirators are also scheduled to appear in Supreme Court. Roger Denton and Neil Peters will be heard on May 24.

"This is nearly the conclusion of a long story that should have ended a long time ago," complained Crépeau.

Eight other people were found guilty on the same count as Bolduc. They are serving time ranging from 18 years to a suspended sentence.

Police recovered only 35 kilograms of cocaine while inspecting the wreckage of the freighter. They said the ship was carrying 1,500 kilos valued at more than \$1 billion at the time. At least a dozen people were arrested in connection with the conspiracy.

Police seek suspect

Staff

Sherbrooke Police are looking for two men who committed a robbery on March 4. As the victim was walking out of a restaurant with a waitress, two men appeared in front of him. One of them pepper-sprayed the victim and beat him. The assailant then stole two chains - one gold, one silver - one Rolex watch and \$300.

The assailant measures about 5'6" and is approximately 25-years-old. He spoke in French with an English accent, had black hair and black eyes. He wore a red and white winter coat and black jeans when the attack took



place.

The second suspect measures 6'1", weighs about 175 pounds and is also believed to be 25.

Organizers of Music Fest 2001 to benefit the Children's Wish Foundation (June 2nd & 3rd, Ayer's Cliff Fairgrounds) are looking for help with the event:

- ~ Donations of items for silent auction
- ~ Financial contributions
- ~ Dollar store items for children's game prizes (various ages)
- ~ Volunteers for the children's games

If you would like to help, please call (819) 823-2009.

The Record at The Summit

Rich are getting richer and poor getting poorer

SUMMIT:

CONT'D FROM PAGE 1

Americas, "and we intend to keep it that way. It's the best way to counter poverty and exclusion in society."

Labor leaders argue that treaties like the North American Free Trade Agreement (NAFTA) place economic considerations before the common good and that under neo-Liberal governments, capitalism comes before human rights.

"We know what we don't want," said Canadian Labor Congress leader Nancy Rich, adding that workers don't want government services turned into merchandise to be peddled by multinationals. "We want to retain control over health, education, culture and our lives."

LARGEST ZONE ON EARTH

In the wake of the North American Free Trade Agreement, better known as NAFTA, community leaders outside government and big business fear the creation of the largest free trade zone on earth under the FTAA will lead to more poverty and not the greater prosperity promised by leaders. Some groups also fear that government will lose sovereignty as international tribunals and commissions are called upon to make decisions not only about trade, but also on such matters as culture, education and health care.

Concerned about the trade deal being negotiated behind closed doors, labour unions, environmentalists, human rights movements and women's groups from across the Americas have joined together in an hemispheric alliance to demand the FTAA include safeguards for workers, the environment and human rights.

Over the past week, organizers of the People's Summit have been requesting a meeting with the leaders of the parallel meetings. So far, their invitation, which was repeated at a press conference on Tuesday, has not received an RSVP.

"If think we've got a hell of a hill to climb," said Sherbrooke union leader Janvier Cliche, commenting that there is quite a rift between the people's goal to obtain labor and environmental protections and the apparent will of government officials to include such clauses in an hemispheric trade deal.

Cliche, the president of the Conseil Central des Syndicats Nationaux de l'Estrie (CSN), said it will take a solid partnership between labour and other community leaders to win.

FTQ spokesman Gilles Léveillé commented it's not easy to find common



A.D. WILSON/SPECIAL

Anti-globalization activists cheered as union leaders and social democrats spoke about their resolve to ensure labourers are not forgotten in any international agreements.

ground between unions in Canada and the United States, and those in power countries to the south.

WORKERS' ABUSE

He recalled the plight of workers in the Mexican Maquiladoras region, a free trade zone that is devoid of unions and resplendent with workers' abuse, according to Mexican labour spokesmen.

"We have to find a common strategy," Léveillé said. "Riches are being shared by fewer and fewer rich people and there is less and less for the poor."

Jean Lacharité, secretary-general of the CSN central union in the Townships, said that workers in many Mexican, Central and South American countries work for many of the same companies as Quebec and Canadian workers.

"We are facing the same bosses and the same companies, but the disparities between them and us are great," comments Lacharité, adding that workers down south don't have the same rights, salaries and working conditions.

And there are great disparities between workers in Latin and South America, he adds.

Auto workers in a Mexican car plant make \$10 to \$15 a day, while engineers in the same plant earn salaries of \$80,000 to \$100,000.

CHEAP LABOUR

The low salaries are bad news for North American workers who will face a downward pressure on salaries or, worse yet, the defection of plants to cheap labour south.

"Free trade zones are pretty attractive," Lacharité said, pointing out that despite cheaper labour costs, prices for consumers are not any lower. "The difference is that companies increase their profit margins exponentially."

Townships textile union leader Ginette Provencal said that listening to Mexican and South American labour leaders discuss their troubles gave her a taste of what's to come. She said she's concerned about the future of the textile industry in Quebec and Canada.

Provencal, who works for C.S. Brooks,

said a recent warehouse sale encouraged Townshippers to buy locally. But when some consumers looked at the fine print on the packaging they discovered the sheets and towels they thought were manufactured locally were made in Mexico from American cloth.

"People have to be careful when they think they are buying local products, but they're not," said Provencal, pointing out how free trade can affect local workers, and consumers.

"If free trade is going to work, it has to work for working families," said American Federation of Labor leader John Sweeney as a workshop on the effect of hemispheric integration on the exercise of trade union rights wrapped up.

Sweeney said NAFTA is having a tremendous impact on people and commented the FTAA must deal with the concerns of citizens. And, he said, the union movement must pursue its battle to protect people and their rights.

"It's not about a one-day or one-week stand," he said, "this has to be about the continuing battle on the impact of globalization on human beings."

Ruling was a 'huge victory': Hydro-Québec

Vermont wanted out of contract

By René Bruemmer

Hydro-Québec claimed victory yesterday after an international arbitration tribunal ruled that its power-import contract with a coalition of Vermont utilities be upheld, but that Hydro-Québec reimburse the companies for electricity not supplied during the 1998 ice storm.

"It's a huge victory," Hydro-Québec spokesman Nicolas Carette said. "The tribunal ruled that our network was adequate and well-engineered, but that we were affected by an act of God."

The Vermont Joint Owners, a coalition of 15 utility companies supplying power to the majority of the state, were calling for the dissolution of a 30-year contract signed with Hydro-Québec in 1991 on the basis that the utility company failed in its obligation to supply a "highly reliable source of power."

A breaking of the contract would have represented a loss of about \$600 million

U.S. for Hydro-Québec, Carette said.

Instead, Hydro-Québec says it will have to pay \$7 million for electricity not supplied during the ice storm. Carette said the offer for reimbursement was made in January 1999, but VJO opted for arbitration.

Officials at VJO said Hydro-Québec failed to supply power for the majority of the 66-day period during the ice storm, putting the amount owed, with interest factored in, at closer to \$20 million.

VJO spokesman Bob Rogan called the tribunal's ruling a "split-decision," saying both sides got more or less what they wanted, although breaking the contract "would have been the grand slam."

The two sides have until June 1 to come to an agreement on the amount owed. If no decision is reached, the question will go back to the arbitration panel, made up of one Vermont designate, one Hydro-Québec designate and a third member chosen by the other two arbitrators.

The initial dispute began over millions of dollars the VJO paid under protest during the ice storm, and for which it was re-

fused proper reimbursement, Rogan said.

In its subsequent investigation into Hydro-Québec's power grid, VJO says it discovered the system was not as well designed or maintained as promised in what was described as a "premium contract," costing more than others on the basis that a reliable power source was guaranteed over the space of 30 years.

VJO decided the contract should be scrapped based on its discoveries. The tribunal, however, determined in its 300-page ruling released Tuesday, that Hydro-Québec's system was up to standards but the victim of an act of God.

The contract was ironed out in the late 1980s, locking VJO into a set price for 30 years at a cost of six cents a minute. But in the late 1990s, spot market prices in the region dropped to as low as three cents, generating dissatisfaction.

The Vermont Public Service Board at first refused to allow some Vermont utilities signed with Hydro-Québec, such as Green Mountain Power Corp., to pass on the higher costs to ratepayers, generating threats of bankruptcies. The Vermont board later recanted, and some analysts

say those utility boards are now in a better position with Hydro-Québec, given the volatility in the U.S. energy market.

Carette noted that considering the situation in California, where deregulation of the electricity market resulted in widespread blackouts and uncertainty, Vermonters should consider themselves fortunate.

Rogan said that overall, VJO does, but the events of the last few years have cast a shadow.

"I would say the utility companies have always been and still are very happy with the Hydro-Québec contract," Rogan said, especially now that market fluctuations have brought the spot-market prices for temporary electrical supplies, which are often sporadic and can only be used at certain times of the day, to above six cents a minute. "It was the Public Service Board that was unhappy."

"But the idea of the long-term contract was that we would always be guaranteed a premium contract. With the ice storm, there was a question as to whether Hydro-Québec could deliver the goods."

Groups angry about being denied funding

By René Bruemmer
MAGOG

Two citizens' rights groups are accusing the municipality of Magog of refusing to fund them because they criticize the actions of the municipal council.

The Magog branches of the Quebec Association for the defence of the rights of the retired and pre-retired and Hans-Droits, a handicapped-persons rights supports group, say repeated requests for funding have been turned down by the municipality for the last four years, even though they serve more than 1,000 aged and handicapped people in the Magog region each year.

Aid is given in the form of a tax clinic for 600 low-income families each year, and lobbying for the rights of the handicapped, including better access to public

buildings like the arena and public courthouse.

"How is it that in a democratic society, a municipality can refuse financial aid to two community organizations on the basis that they will denounce or demand rights for members of that municipality," retired rights defense association president Huguette Beauchamp said yesterday at a press conference in Magog. "After all, isn't it the obligation of a municipality to listen to its citizens?"

"How is it that in a society where the population is aging, where we're developing more and more home-care services, we refuse to give financial aid to an organization that serves that population?"

Across Quebec, the retired rights association counts 45 centres, most of which receive aid from their municipalities, most often in the form of assembly

rooms that are offered rent free in lieu of cash, Beauchamp said.

Magog Mayor Marc Poulin said the town's consultative committee, made up of elected officials and non-elected members of the community, that looks into funding for 102 separate groups doesn't generally fund rights groups because they represent associations served by other organizations that do receive funding, such as aid groups for the blind or handicapped. Plus rights groups do receive provincial or federal funding, or both, he said.

Poulin noted that of the organizations requesting recognition by the town of Magog, about 50 receive funding, where the other 50, including the two speaking out against the city, are recognized as non-profit organizations and are given certain benefits like free use of commu-

nity halls and photocopiers at the town hall.

According to municipal regulations, organizations excluded from receiving funding include pressure groups, religious, union or political associations.

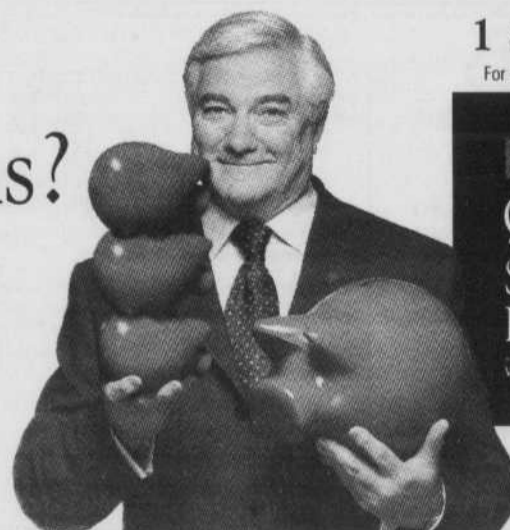
"We find it insulting to be grouped along with unions and political groups, since we're fighting for the rights of the disenfranchised," Beauchamp said. After 10 years in operation in the region, she said the two groups don't find it fair and will continue to apply pressure to receive funding.

Presently, the group receives funding from the provincial government, but it is barely adequate for its needs. The pressure group has one-and-a-half full-time employees plus occasional contractual workers and volunteers.

Want **access** to your money
PLUS great returns?

Placements Québec Flexi-Plus Savings offers you the best of both worlds to manage your savings efficiently. You have **access to your funds any time, plus**, you enjoy an **attractive interest rate**, that varies with the market and **rises** with the amount accumulated. Your invested capital is also guaranteed without limit by the Québec government. For a well-informed answer year-round, contact one of our investment officers, Monday through Friday, from 8 a.m. to 8 p.m.

Placements Québec. The answer to all your investment needs.



1 800 463-5229

For the Québec City region, call 521-5229.

PLACEMENTS
QUÉBEC
SAVINGS
FLEXI-PLUS

www.placementsqc.gouv.qc.ca

Québec
Placements Québec

Community Forum

LETTERS TO THE EDITOR

Disappointed with merger coverage

DEAR EDITOR

I am a little upset and concerned to say the least about your lack of coverage concerning the issue of municipal merger for the Sherbrooke area.

Is this not the "Sherbrooke" Record and would this issue not clarify as the typical breaking news that we are so often looking for? I am very aware that this has not been the easiest issue to follow so far because of the reoccurring last minute changes introduced but I believe you owe it to your subscribers to stay on top of this story as

best possible and print the latest info available.

It has been one week as of today that Mr. Gauthier met and presented his latest and greatest proposal to the mayors of the municipalities concerned and I have yet to see any articles concerning it aside from an article about union negotiation for the transfer.

I am not saying that any other article that has been printed is any less important, but this for us the citizen within the affected area, is no doubt one of the most important issues at this time.

I am sure that many of your subscribers rely on you to supply them with this type of information due to the fact they feel you are their only window of opportunity within the English community and feel confident that you are there to best serve them.

As a municipal councillor I know first hand how difficult it is to stay on top of the issues concerning this merger, but I ask that you do the same as I have done and that is gather as much info possible and present it in a manner that is as clear as you believe feasible. From this point on it's only the public that will interpret it and believe what they want. At least you will have done your part in reporting the issue.

Regards

ANDREW PHANEUF
Waterville

tique near the Simons and Sears department store. They asked me if they could interview me on the spot, and in the end they were pleased with what I had told them.

The manager as well as the owner had asked me a few questions about where I had worked previously. Since they were looking for a salesperson, they were content to know that I had worked at a jewelry store holding the same position. They were also impressed with the fact that I could speak four languages. I was hired on the spot, being told that my knowledge of English and French will surely help them out because they receive quite a few English customers.

I was given a job that held around 15 hours per week, which was perfect for me, because I had to study and I wanted to have somewhat of a social life. At the store, there were two employees that could fluently speak English and French, another woman and I. We would usually work on the weekends together and we got along very well. Naturally, we would speak English together.

Last week, I was brought to the back of the store and my manager told me that they would appreciate it if I were not to speak in English with the other co-worker while working in their store. I was too shocked to be able to say something, so I just returned to the front of the store and continued on my day, thinking about what had just happened. I was furious with the thought that they were using my knowledge of English only to speak to their English clients. My language skills were only convenient for them when it came to profitability for their company.

I believe that a lot of French Quebecers have forgotten that they are Canadians. Yes, we live in Quebec, and yes, many of the people in Quebec only speak French. But also, many of the English people in Quebec only speak English. This is causing a problem. Who is to say that the French-speaking people are better than the English-speaking or vice versa? To have the right to tell someone that they are not allowed to speak either language in their presence? Whether the French Quebecers like it or not, Quebec is still part of Canada and most Canadians speak English and only English. I thought that I would be saved from the societal conflict that is becoming more and more intense, but I was proven wrong.

VERA STROBELE
Lennoxville



Employee told not to speak English in store - unless it's to customers

DEAR EDITOR,

I arrived here in Lennoxville, last September, ready to start my first semester at Bishop's University. I wanted a small job that would keep me busy over the weekends and I figured that a little extra cash couldn't possibly hurt. Seeing that all jobs on campus were already taken, I had to look elsewhere. I looked around in Lennoxville, but, again, there wasn't really anything available. I was really set on finding a job, so I continued on and ventured into the town of Sherbrooke. The easiest way to go was to hand out some of my resumes in the Mall. In the end, I had five potential employers, one of which, was the owner of a small bou-

THE RECORD

P.O. Box 1200 Sherbrooke J1H 5L6 or 1195 Galt E., Sherbrooke J1G 1Y7
FAX: 819-569-3945 E-MAIL:
newsroom@sherbrookerecord.com
WEBSITE: www.sherbrookerecord.com

RANDY KINNEAR PUBLISHER (819) 569-9511
SHARON MCCULLY EDITOR (819) 569-6345
JAMIE ZACHARY CORRESP. EDITOR ... (819) 569-6345
RICHARD LESSARD PROD. MGR. (819) 569-9931
SERGE GAGNON CHIEF PRESSMAN ... (819) 569-9931
FRANCINE THIBAUT PROD. SUPERV. (819) 569-4856

DEPARTMENTS
ACCOUNTING (819) 569-9511
ADVERTISING (819) 569-9525
CIRCULATION (819) 569-9528
NEWSROOM (819) 569-6345

KNOWLTON OFFICE
88 LAKESIDE, KNOWLTON, QUEBEC, JOE 1V0
TEL: (450) 242-1188 FAX: (450) 243-5155

MAIL SUBSCRIPTIONS

	GST	PST	TOTAL	
CANADA: 1 YEAR	114.40	8.01	9.18	\$131.59
6 MONTHS	59.00	4.13	4.73	\$67.86
3 MONTHS	30.00	2.10	2.41	\$34.51

Out of Quebec residents do not include PST. Rates for other services available on request.

The Record is published daily Monday to Friday. Back copies of The Record are available.

The Record was founded on February 7, 1897, and acquired the Sherbrooke Examiner (est. 1879) in 1905 and the Sherbrooke Gazette (est. 1837) in 1908. The Record is published by 3050955 Nova Scotia ULC, a subsidiary of Hollinger Canadian Newspapers L.P.

Canadian Publications Mail Service Product Agreement No. 0479675.

Member
ABC, CARD, CNA, QCNA

Asbestos market stable despite Japanese slump

By Stephen McDougall
SPECIAL TO THE RECORD
ASBESTOS

Despite an economic downturn in Japan, demand for asbestos fibre in Asia is still stable, say officials from Canada's two main asbestos producers, Jeffrey Mine and LAB Chrysotile.

"None of our customers are having any big financial problems that would force them to cut back," said Bernard Coulombe, head of Jeffrey Mine in Asbestos.

"Most of our customers are large with a lot of their own resources, they can finance themselves."

Coulombe, who just returned from a business trip to Japan and other Asian countries that purchase asbestos, said any local rumours that shipments were being cancelled and mine layoffs possible are untrue.

"We have not had any orders cancelled so far. The biggest worry is the American economic slowdown, but we don't ship

very much fibre to them," he said.

Recent economic reports indicate another recession for Japan and a crisis for its banks. From December to January, industrial production fell by 3.9 percent and is still falling. Because the Japanese banks charge so little for interest on loans (prime rate 0.15 percent), their reserves may not be enough to ride out a long term recession. According to The Economist, the result could be the canceling of credit for thousands of small and medium sized Japanese and other Asian companies as was the case in 1997 and 1998.

The resulting slump then caused the layoffs of 160 employees at Jeffrey Mine in the summer and fall of 1998. Few of those employees have been called back to work. The mine presently employs 400 people.

Over at LAB Chrysotile in Thetford Mines, where close to 1,000 people work at two mines, executive Normand Boutet said Japanese clients he visited over a

week ago are still ready to buy.

"The level of corporate debt in Japan is very high, but it is still manageable," he said. "Our clients are for the most part self-financing, though some are dependent on the banks. There will always be some risk, but I don't think it is very high right now."

Boutet said that since the 1997-98 recession in Asia, Japan has fallen behind India as being the largest client of LAB Chrysotile, but is still a major market for the fibre.

"About 15 per cent of our market is Japan, mostly in the construction and building materials trade," he said.

Another country where LAB has had to be careful about selling to is Indonesia, where continued currency devaluations and high interest rates can make financing shipments risky.

"We're also careful about countries in the Middle East," he said.

"Many of them have a long history of non-payment. Often the client is the gov-

ernment itself, and many times they put their priorities elsewhere and forget about us."

The worry now for both Coulombe and Boutet is the continued dumping of Russian asbestos chrysotile fibre on the world market.

Coulombe said three companies, Ural, Uranburg and Kustaneiv are producing most of the 800,000 tons of Russian asbestos fibre each year.

He said from that amount, some 300,000 tons are exported to countries in Asia and Africa that JM and LAB also deal with.

"They are undercutting our prices by as much as 40 percent," said Coulombe. "They want to corner the market and steal away our clients. But they can't continue this way, the costs are high and the profits low."

Boutet and other LAB officials say Russian dumping is the biggest reason for the 100 layoffs expected at their Black Lake open pit mine and the Bell underground mine next month.

CHURCH:

CONT'D FROM PAGE 1

"I suggest we find out how people feel about the idea."

Under the existing setup, the Quebec Diocese looks after townships congregations east of the St. Francis River and Lake Memphramagog, now known as the St. Francis deanery. All townships congregations west of the St. Francis River and Lake Memphramagog, known as the Brome Sheppard and Bedford deanery, are part of the Montreal Diocese.

The administrative border was established in 1850 when the Anglican Church established the Montreal Diocese as distinct from the Quebec Diocese.

But in the process, preexisting church communities such as North Ely and South Durham, Odanak and Sorel and Mansonville and Magog were split up, each having to adhere to a different Bishop and diocese administration.

Stavert said another reason for reconsidering the Diocese territory is numbers.

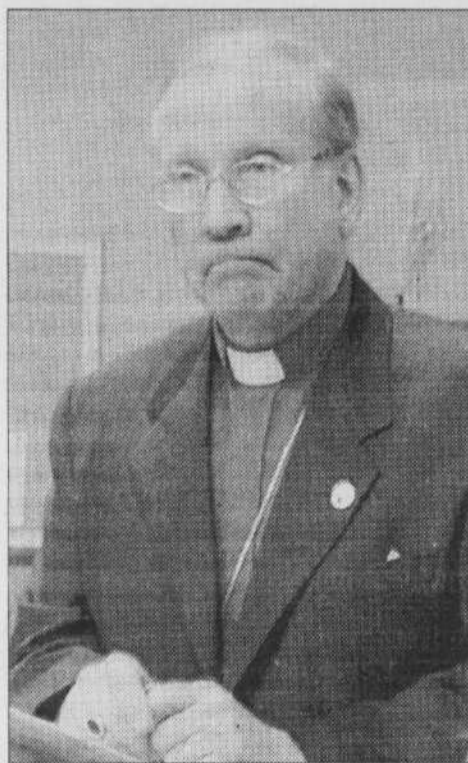
"In the last 25 years, the number of Anglicans in the Montreal Diocese has been reduced from 100,000 to about 30,000 today," he said.

"At the same time, the number of members in the Townships in both Diocese has gone down from 30,000 to less than 8,000. This has meant a lot less revenue and a surplus of clergy for us."

Studies made by personnel from both Dioceses have proposed the following:

- that the Townships be considered a single, distinct community for the purposes of pastoral care, Christian education and lay ministry planning.

- that clergy and lay readers be given permission to preside at services in both dioceses.



FERRY BEATON/SPECIAL

Anglican Bishop Bruce Stavert said the number of church members has declined in the past 25 years.

- that diocesan synods (ecclesiastical councils) be open to representatives from both Dioceses.

- that an area Bishop be named to oversee the Townships' congregations.

Reaction by those in attendance was mixed. Some argued the proposals were still vague and that such meetings were a waste of time unless more details were included.

But others felt the uniting of the Townships' congregations was not enough.

Bill Lyon from Bury argued that both dioceses should amalgamate.

"With a declining membership, it's time we worked towards one diocese in

Quebec with one Bishop," he said.

Rev. Lynn Ross from Magog went even further:

"Maybe we should consider having the North Shore congregations join with the Newfoundland Diocese, the Gaspé congregations go with New

Brunswick and the Magdalene Islands churches join with P.E.I.," he said.

"Then the Quebec and Montreal dioceses could become one."

Stavert and other dioceses officials are hoping to form a task force to further study the issue later this spring.

EASY
PAYMENT
PLAN



ENJOY THE CONVENIENCE OF THE RECORD'S
EASY PAYMENT PLAN

Have your subscription payments automatically debited
from your bank account. **It's easy!**
Just fill in the authorization form below.

MONTHLY BANK WITHDRAWALS

I (we) authorize The Record to process a debit from my (our) account on the second day of each month, beginning (month/year) _____. I (we) have enclosed a blank cheque marked "VOID" which indicates account information.

Signature _____

Name _____

Address _____ City _____

Prov. _____ Postal Code _____

Tel. (home) _____ Tel. (daytime) _____

\$11.00/mth, taxes included, for all of Quebec. Outside rates are available upon request.

Mail to:
**P.O. BOX 1200
SHERBROOKE QC
J1H 5L6**

For information call **(819) 569-9528**



Quebec premier's address to delegates raises ire

By Philip Authier
SOUTHAM NEWS

The uneasy truce between the Quebec and federal government representatives at the Summit of the Americas collapsed tafter two federal ministers blasted Premier Bernard Landry, saying he was blocked from the summit because he can't be trusted and believes in "exclusionary nationalism."

Quebec quickly shot back saying the ministers have a bad case of spring fever and are slipping "out of control" because Quebec is getting more attention on the sidelines of the summit preparations than Ottawa would like.

The feud blew wide open and in full view of an international audience after a speech by Landry to mayors of world heritage cities who are meeting in a separate forum from the summit that opens Friday. Quebec is one of the 160 cities in the world with such a status.

Landry did not make a direct pitch for sovereignty, but instead stuck to the same script as the day before, repeating that Quebec remains a nation without all the tools it needs to fulfill its destiny. He said he didn't expect mayors to take a stand in the debate, but asked them at least to stay neutral.

"I ask our visiting friends not to take sides in the debate on our destiny one way or another but to understand that there is here a democratic, progressive nation that is very advanced economically," Landry said.

Sharing the same stage and looking increasingly ill at ease with the Landry message was the federal secretary of state for science, research and technology, Gilbert Normand, who flew off the handle when reporters asked about the speech later.

"With Mr. Landry you just don't know what he will say on any occasion," Normand said. "We cannot trust him. Just listen to the speech this morning."

Normand said he was bothered by Landry's repeated use of the term nation and his decision to talk about it at such a forum instead of boasting about the multicultural nature of Montreal and other things mayors care about.

"What bugs me in this is the innuendo," Normand said. "He excludes people



Quebec Premier Bernard Landry talks to delegates of the peoples summit Monday evening.

from cultures other than the francophone one. He excludes anglophones."

Asked if he would go as far as to say the Parti Québécois backs the concept of ethnic nationalism - the PQ's line is it believes in civic nationalism - Normand commented: "I'd say yes. He excludes the other ethnic groups who live in Quebec."

Normand charged that Landry does not represent all Quebecers and argued Canada is made up of 10 provinces but many nations, including the Ontario nation, the British Columbia nation and the nation of Prince Edward Island.

Later, Normand, far from trying to paper over the spat, repeated all the remarks in a live interview on Radio Canada.

It was the first time the separatist premier and a federal representative appeared together this week, but just

down the street federal International Trade Minister Pierre Pettigrew was also delivering a speech. He added to Normand's statement, insisting that he was only responding to reporter's questions, not trying to pick a fight.

Pettigrew said he subscribes to Normand's views the PQ believes in a

form of exclusion, noting the language the party and its leader uses.

He said Landry and his party make partisan use of words and expressions that belong to all Quebecers. The PQ, he said, long ago hijacked the word Québécois when it chose to use it in its party name.

"We are all Québécois, but there are some who are more Québécois than others just by being in the PQ," Pettigrew said. "I always found this way of making the debate partisan was not very democratic."

He objected to Landry's line that one day, with sovereignty, Quebecers will be free.

"I find it insulting," Pettigrew said. "We are free. We have chosen to freely share our sovereignty with our neighbours, which all peoples do."

Then he opened a whole new front, arguing that Landry's language excesses - such as when he called the Canadian flag a red rag - hurt Landry's chances of getting formal recognition at the summit and a chance to speak to the leaders of the 34 countries attending. Landry has been relegated to the social circuit at the summit.

"It hindered Bernard Landry," Pettigrew said. "When he behaves in a way that shows a lack of respect toward the flag that a great number of his fellow citizens identify with, it hurts him."

The incidents - coming even before Prime Minister Jean Chrétien sets foot in Quebec - left Quebec officials licking their chops. The diplomatic counter-

strike in the game to see which side will win the public-relations battle of the week was polite but brutal.

"It makes me want to laugh," said International Relations Minister Louise Beaudoin when asked about the dust-up over the word nation. "It's an expression that is part of a consensus in Quebec. Jean Charest uses this expression. Mario Dumont as well. I even read in La Presse Saturday in an editorial by Alain Dubuc the expression national capital."

She said the provincial legislature was renamed the National Assembly in 1969 by Union Nationale premier Jean-Jacques Bertrand and it's about time federal politicians "got with it."

As for the statement that Landry might have had a chance to speak at the summit, Beaudoin said Quebec had been discussing summit arrangements with Ottawa for a year and for 11 of those months Lucien Bouchard was premier. She said Jean Pelletier, Chrétien's chief of staff, made it clear from the get-go that Quebec would not get to speak.

Asked how she explains the comments from the ministers, Beaudoin said: "I am not trying to explain them to myself. I think they are a little bit out of control or are suffering from a case of pre-summit fever."

"They are clearly trying to pick a fight. They want a piece of us, but they won't find us because we are in a good mood, we are calm and we are saying what we have to say and are doing what we have to do."

Later, as she was leaving the press theatre, Beaudoin wrote off the incident as "spring fever."

Bloc Québécois leader Gilles Duceppe, attending a parallel summit of hemispheric parliamentarians that the federal Liberal MPs are not, said the statement that Landry might have been able to speak is a lie.

Duceppe mocked the two ministers describing their comments as "ridiculous," and a diversionary tactic by a federal government unhappy with Quebec getting too much attention and the fact a new polls shows a majority of Canadians feel Quebec should have had speaking rights.

"There's something I fail to understand," Duceppe said. "Being proud of being a Canadian is very good and Canadian nationalism is a good thing, but for Quebec it's an illness. That's what I don't understand in their attitude."

Quebec meanwhile continued to work the backrooms of the summit. Beaudoin confirmed yesterday that Landry will have one-on-one meetings with the leaders of four countries Friday: Mexico, Panama, Argentina and Chile.

Beaudoin said Ottawa will have a representative at the meetings, but that is normal protocol in such arrangements.

NORTHERN-CROWN
Communications Internet WebCommunications

Web Development
Web Design, Graphic Design Management

Web Hosting
and Domain Registration

Computer Solutions
AMD Duron Intel Celeron, Intel PIII

819.829.5772

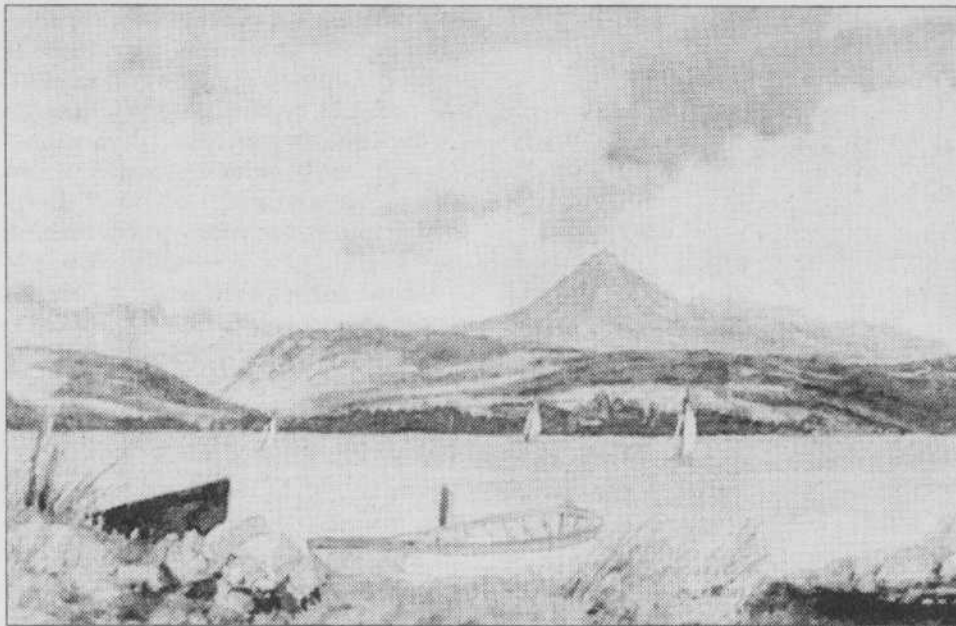
www.northern-crown.com

North Hatley Historical Society to meet April 22

Guest speaker to examine early Scottish settlement of the region

Much has been written and discussed on the settling of the Eastern Townships. Commencing with the Proclamation of Alured Clarke in 1792, which opened the Townships for settlement, Americans began arriving in the newly-formed Townships to apply for land grants; their numbers were abundant. However, shortly after the establishment of The British American Land Company by charter from the Imperial Government in 1833, settlers from overseas began to arrive. The Company opened a temporary office in Montreal, after which it was removed to Lennoxville where it remained for some time, finally changing to Sherbrooke where the head office was permanently established. The Company soon advertised land in England.

The Company bought tracts of land in the Townships and from its base in England, settlements in the townships from the United Kingdom were made. The BALC did much toward opening up the country and preparing the way for these settlers, encouraging them by building churches, establishing schools, constructing roads, etc. Two of several groups which sailed to Quebec City were the Irish who were forced to leave their native country during the devastating potato famine of the 1840s and the Scottish families who were forced to leave their homes because of the "clearances" of the late 1820s in



COURTESY PHYLLIS EMERY SKEATS

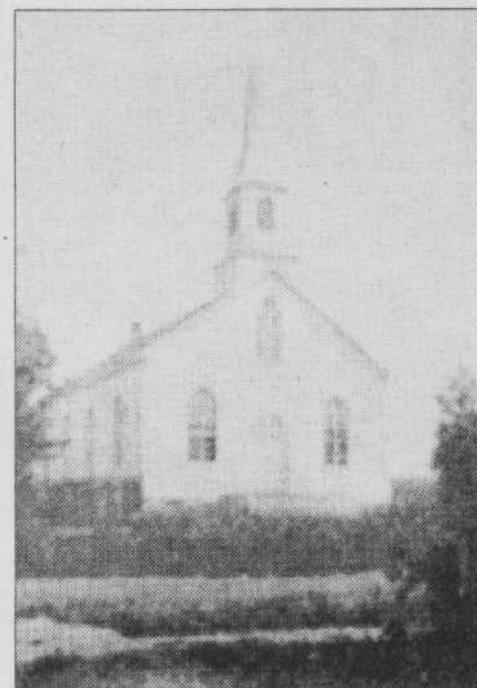
Watercolour of the Isle of Arran, (Scotland)

which the crofters were relieved of their lands by a landlord who wished to reclaim the farmland for his own use.

As early as 1809 settlers from the Isles of Scotland sailed to Quebec City and went on to settle in the Megantic region. In her book "Leeds and St. Sylvester: Historical Sketches", Ethel Reid Cruickshank wrote: "Archibald MacLean was born in 1776 on the Isle of Mull. Little is known of his reasons for leaving his native island nor his journey to Canada, but, in 1809, shortly after Craig's Road opened to traffic he settled in Leeds. For a decade, his was the last house on Craig's Road between Leeds and Lower Ireland...mention is made in the "Annals of Megantic", of the kind-

ness displayed by the Macleans in giving milk and food to the [Isle of] Aaron [sic] settlers in 1829 as they rested in Leeds on their way to the Hart Farm near Inverness. Later that year two of the Aaron settlers, William McKenzie and his wife, walked from Inverness by way of Dublin Road to Leeds and bought a quintal of flour [1 1/2 lbs.] from Archibald MacLean. Each carried half of the quantity as they journeyed homeward the following day. Rain had caused the water of the river to rise, the depth being up to Mrs. McKenzie's neck. The struggle of fording the river nearly cost them their lives, to say nothing of the precious flour."

Such tales are the making of history,



COURTESY PHYLLIS EMERY SKEATS

Photo (circa 1910) of the Leeds Presbyterian Church, Leeds, Quebec

and local historical societies are dedicated to keeping the history of the counties in the Eastern Townships alive. On Sunday, April 22, 2001, the North Hatley Historical Society has invited Joanne Pocock to speak on her travels to the Isle of Arran in a presentation with slides entitled "An Historic Pilgrimage: Inverness to Arran". This will take place at a General Meeting of the Society to be held in the North Hatley Community Center, 3127 Capelton Road, on the above date, commencing at 2:00 p.m. Everyone is welcome!

Submitted by Phyllis Emery Skeats

Terry Fox Hall of Fame calls for new nominations

The Terry Fox Hall of Fame, located on the first floor of Metro Hall, Toronto, is calling on individuals to nominate distinguished Canadians who have made significant contributions to assisting or enhancing the lives of persons with disabilities for consideration as Hall of Fame inductees. Nominations are requested by Aug. 7, 2001.

Both persons with disabilities and the able-bodied are eligible for consideration for the Terry Fox Hall of Fame in one of three categories: Builder, Achiever or Athlete. Builders improve the quality of life for people with physical disabilities through work in science or medicine, advocacy, education, employment

and housing; Achievers overcome disabilities and create new opportunities in all avenues of life; Athletes are persons with physical disabilities who have excelled in sport.

"The induction into the Terry Fox Hall of Fame recognizes people who have made a difference and opened doors for people with disabilities. People who, like Terry Fox, are an inspiration to us all," says Vim Kochlar, Chair of the Canadian Foundation for Physically Disabled Persons, sponsor of the Hall of Fame.

Last year's inductees include such outstanding persons as Dr. Morris Miller, scientist and rehabilitation engineer; Eugene

Reimer, athlete and wheelchair sports pioneer, Sam Sullivan, advocate and program innovator for those with physical disabilities and Sarah Thompson, world blind masters power lifting champion. The Terry Fox Hall of Fame Induction Ceremony will occur in November 2001.

Those wishing to nominate an individual should mail, fax or e-mail a detailed account of the individual's background, including letters of support, articles, photos, etc. to:

Terry Fox Hall of Fame
731 Runnymede Road
Toronto, ON M6N 3V7
Email:
Whynot@sympatico.ca

BRIEF

1,600 jobs to be filled

Staff

This year's edition of the job fair Rendez-vous Priorité-Emploi, to be held in Sherbrooke this weekend, boasts 52 companies from the Estrie region looking to fill more than 1,600 positions.

Job-hunters are advised to come armed with a handful of resumes to drop off at the various kiosks that will be set up at the Édifice Expo-Sherbrooke, located near the Palais des Sports at 300 Parc St., from noon to 8 p.m. Friday, April 20 and Saturday, April 21, from 10 a.m. to 4 p.m.

Included among the prospective companies are Bombardier, Rona l'Entrepot, Domtar, Waterville TG, the Sherbrooke Hospital and C-MAC. Organizers note that openings are available for a wide variety of technical and scholastic levels, from seasoned professionals to newcomers to the working world.

Kiosks will also be set up by Employment Canada, Emploi-Québec and other organizations specializing in job searches and training.

Entrance is free. For more information, call Priorité-Emploi at (819) 569-9761, ext. 255.

Creating an enabled garden



PHOTOS COURTESY OF SUSAN TOMLIN'S DISABLED WEB PAGE

For the enabled garden, beds can be raised enough to allow easy access from a wheelchair or walker.

Sadly, many people have told me that they have been forced to give up the simple pleasure of backyard gardening. Gardeners for years, some can no longer bend, kneel or walk

NATURE'S WAY

ANNA MAY KINNEY

on their own, making a lifelong pleasure an impossible task.

Whether it's the progressive limitations of old age, arthritis, a back injury, a disability caused by an accident or a health condition, there are ways that these people can keep enjoying their favorite pastime. Research has proven that these are the people who get the most health benefits from working in a garden.

Taking a person's health restrictions into consideration, gardens can be designed to enable even those whose activities are limited to a walker or wheelchair to enjoy the healing benefits of working in a garden, not to mention the added mental and emotional stimulation.

The first step is to evaluate the enabled gardener's skill level, motivation and preference. Take an older couple who have both gardened for years

but suddenly one of them can no longer move around freely. The spouse who is limited wants to continue to garden, but does not need to do everything on his/her own. In this case, when changing an already existing garden would mean a major project, you could slowly start at one end of your garden, making a little more of it accessible each year.

On the other hand, when creating a garden bed solely for an enabled gardener, the entire space would have to be designed to accommodate a wheelchair or a walker. Remember, gardens appear small when there is nothing growing, but once they are full of vegetables or flowers too much of a good thing can be overwhelming and discouraging.

When designing for a wheelchair or walker, you'll need pathways to be at least three feet wide, the ground surface to be smooth and garden beds to be high enough to reach into easily. Beds should be designed so that a person can reach the center without having to stretch.

While 12 inches is a sufficient depth for most planting boxes, I prefer them about two feet deep, which makes the



A garden can be adapted to the enabled gardener, using trellised plants and potted plants on pulleys.

working area a foot higher. Remember, wet soil is heavy, so don't cut costs by using rotted or thin wood; construction needs to be sound - something that will last for years.

Keep your eyes open for tools that make gardening easier. Many garden centers and garden and specialty catalogs carry a line of specially adapted hand tools. Once you have tools, find a convenient tool storage place that is close to the garden. Hand tools can be

adapted with strings so they can be hung from a wheelchair or walker.

Provide a convenient source of water and use drip irrigation or soaker hoses wherever watering would be a difficult task. Taking a little time to add mulch around plants will greatly reduce the amount of water needed, as well as time spent on weeding.

Designing the enabled garden

For those designing an enabled garden for gardeners with arthritis, fibromyalgia or other painful and restricting disorders, please keep the following tips in mind.

- Raised beds or containers minimize bending and stooping.
- Containers can be moved around for convenience.
- Select plants carefully according to your enabled gardener's wants or needs.
- Consider the plant's height, expected life span, and the amount of attention and special care it needs, including watering.
- Make work areas accessible. Make gardening walkways three feet wide with a non-slippery surface. Build handrails or handgrips where possible.
- Use equipment that is easy on the body. Use foam pads when kneeling.
- Purchase lightweight tools with large handles. Buy gloves that are large enough to insert foam padding to ease joint pain and foster better gripping. Mechanical click seeders and seed tape eliminate the need to grasp tiny seeds.
- Use a sprinkler large enough to water the whole area so it won't have to be moved around.

Tips for the enabled gardener

Here's a list of things that will help make gardening more joyful and less painful for the enabled gardener.

- Tie a cord around the handles of small tools to make retrieval easier if they are dropped.
- Use gloves to protect hands and help maintain your grip on tools.
- A large magnifying glass helps to see small plants and seeds.
- Wear an apron or smock with large front pockets to carry seed packets and tools.
- Use a piece of lightweight plastic pipe to help you sow seeds without bending over.
- Carry a whistle. A short blast can alert others if you need help.
- Rig hanging planters with a pulley to lower them for watering.
- Grow vine varieties of peas and beans that can be trained up a trellis to make harvesting easier.
- Always pace yourself, taking many short breaks.

One of the most important things to remember is to furnish a close and shady rest area, a place that the enabled gardener can reach quickly, and as often as needed.



THE RECORD

Yves Robert

Advertising Consultant

Tel.: 819-569-9525

Fax: 819-821-3179

email: sherbrookerecord@videotron.ca

Advertise in our Career Section

Many Record readers expect to change employment within the next year.

Shouldn't your ad be in The Record's Career Section?

For reservations or further information, please call

THE RECORD

569-9525

THE RECORD

There's a lot to learn from reality TV

By Dr. Robin Reesal
SOUTHAM NEWS

Reality-based TV programs teach us a lot about our selves. They show us survival in our modern jungle depends on many skills. We depend on physical attributes, social skills, intellect, social standing, financial status and psychological makeup.

Whether we like to admit it or not, we do judge people on appearance. If a person is poorly groomed, unclean and their clothes tattered, it is less likely you will strike up a conversation with them.

Yet, you know nothing about them as a person. We do a form of profiling in our brain. We associate people of importance as wearing suits and being well groomed.

People in sales know this. The entertainment industry and media use this knowledge. Others are evaluating our height, weight, colour, body build and facial features every day. We all think about these factors when we go on a date or a job interview.

Social skills are of great importance to function well among others. The social games are prominent on Survivor. The show mimics life in many ways.

You need to think about your own interest, but not so much so that you alienate yourself from others. You may develop relationships with powerful people because they may help you advance. You may seek out a person who is not a threat to serve as a friend or confidant.

Your capacity to communicate will help socially. Some people can take the most dreadful situation in which you think they are trapped and talk their way out. Others can take falseness and make it appear wholesome. How do you interact with that type of person?

High intellect can be a blessing and a curse. If one is perceived as having high intellect with poor social skills, you can be labeled a nerd. A high intellect can lead to frustration with others around you because they take so long to see what you see.

If you have the intellectual capacity, it can also be harder to pick a career because you can pick whatever path you want.

Social standing does start equal on the reality-based programs. In real life, we are born into a certain social standing. In western democracies, we have the capacity to change this. Survivor shows us how this can be achieved. If you have a particular skill that is treasured and needed by others, your status is elevated.

Your standing in the game-show setting depends on how valuable your skill is. As circumstances change, you may drop in importance as the group changes its priorities. The real-life equivalent is corporate restructuring.

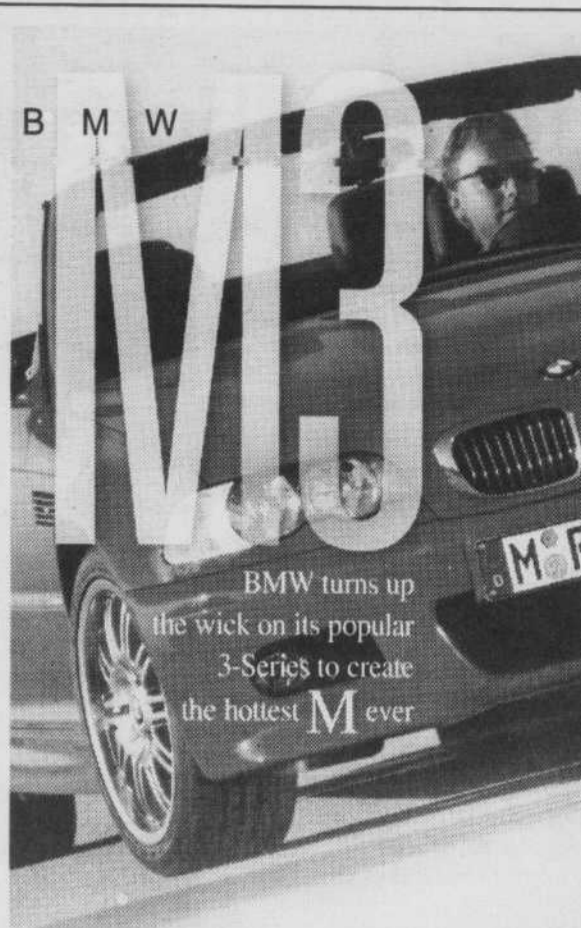
What about financial state? Money does buy you a degree of freedom. It also attracts a lot of people who could not care less about you but like the money you have. When one of the contestants wins a prize after a contest, they have the equivalent of money. Their joy of winning quickly takes a different turn when the host says: "So, who would you like to share this with?"

Oh, oh. Now what? How do you decide? Should you pick the person you like the most or the person you can least afford to offend?

Psychological makeup is important to our survival. If there is one clear theme on the show, it is that life is a competition. This competition brings joy, sadness, anger and a host of other emotions.

You learn that you can be a good person with excellent skills, but still lose. While effort is a necessity to survive, sometimes it makes no difference. Learning how to not let disappointment mortgage future opportunity has to be incorporated into the psyche, as does remaining positive about one's self in spite of mistakes and adversity.

We learn that much of life is beyond our control and serendipity can make us or break us.



BMW turns up the wick on its popular 3-Series to create the hottest M ever

By MALCOLM GUNN
WHEELBASE COMMUNICATIONS

SPEC SHEET

2001 BMW M3

- ★ Two-door coupe or convertible.
- ★ 3.2-litre DOHC inline six-cylinder engine developing 333 horsepower.
- ★ Six-speed manual transmission.
- ★ Awesome power that now matches the M-cars produced for the European market.
- ★ Specially developed suspension brings the M3 up to racing car standards.
- ★ The M3 is equipped with the kind of standard equipment you would expect in this kind of sports/luxury sedan.
- ★ Economy, l/100 km city/hwy: 14.5/9.0
- ★ Base price: \$69,800

Times have certainly changed for the 'faster' at BMW, and the latest M3 hypermachines are out in front and leading the charge.

For whatever reason, previous examples of these super-slick sedans and ragtops arrived on our shores with less than their full compliment of horsepower, compared to the Euro-sped models. The previous M-cars made do with 240 horsepower — not bad for a small-displacement six-cylinder engine — but at least 70 ponies shy of what buyers could expect on the far side of the pond.

But now, with great rejoicing and fanfare, the M3s headed our way come with the same power rating as the non-export cars.

Perhaps this means BMW now trusts us not to do anything too silly or dangerous while wielding the same level of rapid-fire output that the home market enjoys. Or maybe the Bimmer bean counters finally deduced it's cheaper to crank out a 'world car' version of the M3 than to create a separate detuned version for

North America.

The result is that the third-generation 2001 M3 coupe and convertible — BMW's ultimate driving machines — have arrived similarly attired with a 3.2-litre DOHC inline powerplant that delivers a significant 333 horsepower, 93 more than the previous car.

Rowing through the M3's new six-speed manual transmission, BMW claims the coupe will dance from a standing start to 100 km-h in just under five seconds, while the convertible will take just a few ticks of the stopwatch longer to achieve that speed. Top speed is an electronically-controlled 250 km-h.

These impressive performance stats are due to numerous changes under the hood, including hollow camshafts that reduce friction and six individually-controlled butterfly valves — one for each cylinder — that regulate the air/fuel mixture, producing instantaneous throttle response.

But the M3 offers much more than just rip-snorting acceleration and blinding straight-line performance. The specially calibrated sport suspension features components that are unique to this model, such as hubs and spindles that have been beefed up to racing standards. The car's chassis has also been stiffened and larger disc brakes added to accommodate the additional stresses that are inherent in high-speed driving. Compared to a regular-strength 3-Series, the M version sits lower to the ground on low-profile 18-inch rubber. The track between both the front and rear wheels has also been widened slightly in the interests of better handling.

Finally, the M3 uses a quicker steering gear for a more immediate change in direction when the driver enters a turn.

The M3 uses only subtle badges to distinguish itself from its 3-Series siblings. But you'll know in an instant when you spot one, even at a distance. That's because these cars come equipped with what are likely the most exotic-looking alloy wheels ever created. BMW has always been known for its neat looking rims, but the set that have been bolted to this car are real knockouts.

On the safety front, the M3 is fitted with traction control plus BMW's stability control system that keeps the car on an even keel when pushed to its limit of adhesion on wet, dry or slippery surfaces.

Additionally, the convertible comes with a rollover protection system, with roll bars behind the rear seats that automatically deploy whenever this type of catastrophic event is detected.

The M3 hard and soft tops are not everyone's cup of tea. If you simply want to cruise the boulevard or amble down the freeway at a leisurely pace, stick with one of the other 3-Series coupes, sedans, wagons or convertibles.

But if you take your driving seriously — very seriously — and are looking for the ultimate in high-performance pleasure, the M3 coupe or convertible stablemates will provide the rush you're seeking, whether on this, or any other continent.



CARLINE
MUFFLERS and more!

1205 Wellington St. S.
569-5959
563-0036



Summer tires

from \$39⁹⁵ / installed

You have tires?
We'll install them!

\$29⁹⁵ / 4 tires & taxes



Have a problem?
Talk to Fernando!

Trick Pony's debut album reveals experience

Soft ballads mix with high energy tunes

Thank you for the many good comments I receive every week. One question comes from Kim Forret of Rock-Forest who wants to know if it's true that Shania Twain is pregnant.

Indeed, Shania Twain and husband/producer Robert John "Mutt" Lange are expecting their first child this summer. If you remember last year's CMA Awards, it was then that Twain addressed an issue that seemed to weigh on her mind-family.

"One reason that I took time away from music," she said, "was because I needed to get to know my husband again." So much time spent on the road and apart from the loved one can be very hard. Taking time for intimacy obviously paid off as Lange and Twain will soon become proud parents.

TRICK PONY: TRICK PONY
(Warner Bros.)

Trick Pony is a new act comprised of founding members Heidi Newfield, lead

singer, bass player Ira Dean and guitarist Keith Burns. This is a very promising debut album, offering something completely different to country music fans.

Each one arrived in Nashville a decade ago to pursue careers in music and met one another through mutual friends and various gigs. They formed their trio shortly after Dean left Tanya Tucker's touring team and Burns left Joe Diffie's road band. (Burns wrote Diffie's 1996 hit "Whole Lotta Gone.")

Trick Pony was bound to find success as the members are experienced musicians with a genuine love of country music. A combination of solid writing, honest themes, powerful delivery on both instrumentation and lead vocals and skintight harmonies makes this album really shine.

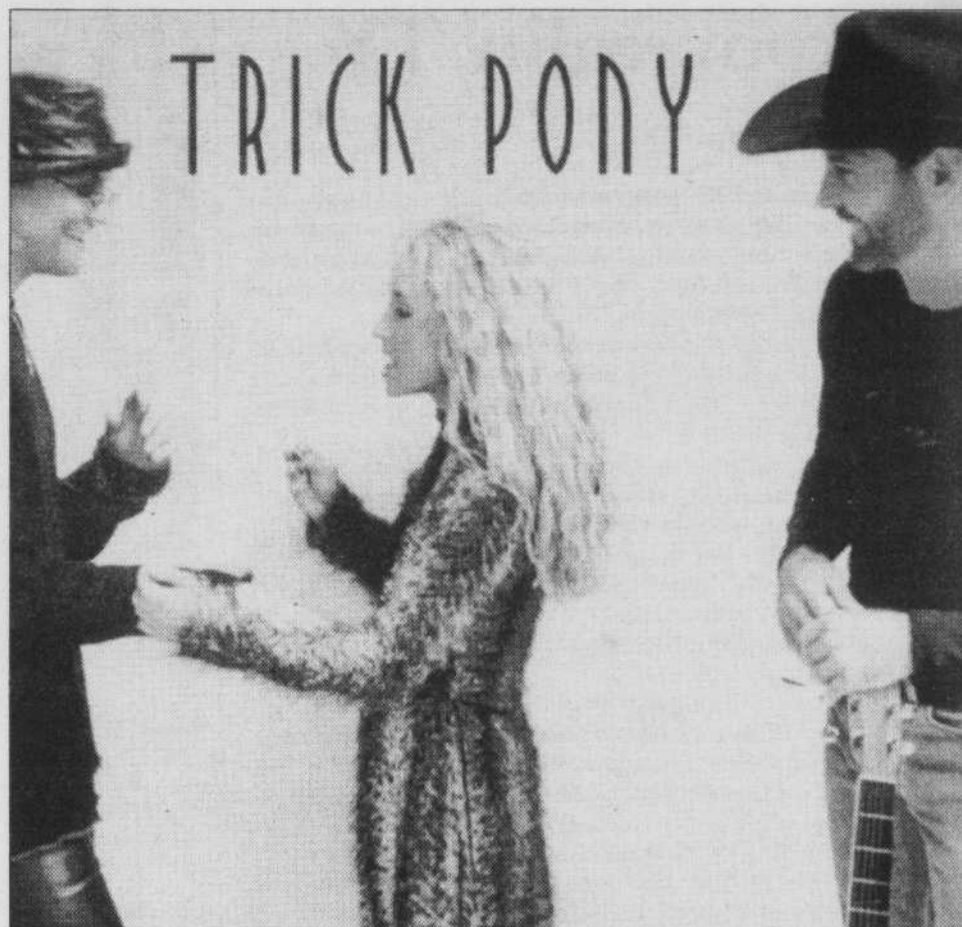
You can feel the playfulness and high energy they can bring to a live show right from their first single.

"Pour Me" is an old-fashioned, catchy tune about drinking to forget. As the track kicks off, Newfield belts out the self-pitying lyrics "Poor me, poor me, poor me." It quickly becomes evident

COUNTRY CONNECTION



JESSIE AULIS



COURTESY WARNER BROS.

Trick Pony's debut self-titled album offers something different to all country music fans.

ATTENTION ADVERTISERS!

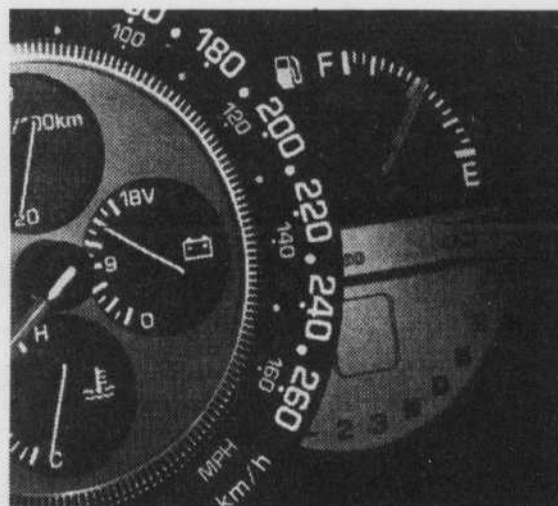
Don't miss the opportunity to be seen in our

Car Care Supplement

coming out **April 26.**

Call your advertising consultant **before April 19th.**

If your business deals with cars in any way, our **Car Care Supplement** is the best way to be seen by our readers!



819-569-9525

that she's singing a drinking song with a homonym for the word "poor."

"Pour me another shot of whiskey, bartender, hit me one more time... fill it to the top because I hit rock bottom this time."

This number is one of those songs that stays in your head after only one listen. This first single is what they needed to kick-start their career as recording artists and there's plenty more where it came from.

Although Trick Pony wrote most of its own material, they decided to record Johnny Cash's 1958 classic "Big River" for the album. Both Cash and pal Waylon Jennings made a vocal appearance on the track. The remake alone is worth buying the album.

"Party of One" is about getting even with a selfish lover. Newfield puts a lot of attitude in what she sings and the message is clear. "Think back to the times you stood me up/and the countless broken dates/I got tired of the aggravation/so I made a reservation/party of one at a table for two/waitin' on me like I waited on you/I can just see you now/checking your watch, feelin' so out of place."

Most of the album offers high tempo

material filled with energy and drive-the fun kind of music you want to play in your car all the time.

But there are also some wonderful ballads - from the tender "Stay In This Moment," about wanting time to stand still for love, to the beautiful guitar work by Keith Burns on "Now Would Be The Time."

The group spent five years on the road and in the clubs to perfect their skills but now they have arrived at their destination - success. This is an album for everybody. Great debut.

.....

Interaction airs every Saturday afternoon at 4 p.m. In the show we highlight the anglophone culture and pay a tribute to our local artists. As well, we promote the different events happening at Uplands, Centennial, Colby Curtis Museum and more.

We also promote the different plays, concerts, exhibits and events organized in the area. We would appreciate if you would send your press release and information a couple of weeks in advance by fax at (819) 569-8167. This would help us make this show a good source of information for the anglophone community.

Don't forget to tune in to CFLX-FM 95.5 for two hours of country music and the latest country music news every Thursday night, between 6 p.m. and 8 p.m. Broadcast from CFLX's studio on Dufferin Street in Sherbrooke, Country Club is the show where every song has been carefully selected for your pleasure.

You can make your special request by faxing them at (819) 569-8167.

"You can feel the playfulness and high energy they can bring to a live show."

Stick-swinging decision due this summer

Castors organization claims innocence in last year's incident

By Mike Hickey
SPECIAL TO THE RECORD

The waiting game continues for Sherbrooke Castors head coach Joe Canale. The veteran junior hockey mentor hockey will have to wait until Aug. 30 to discover if a judge is going to find him guilty of assault in a stick-swinging incident in last year's Quebec Major Junior Hockey League play-offs.

Jacques Trudel, a owner of the Rouyn-Noranda Huskies, testified that he was struck by Canale on March 27 last year, during the fourth game in a playoff series between his team and the Castors.



Castors assistant coach Daniel Vincelette

"A stick was swung in my direction and I was able to grab it, but it slipped on my left leg just below the knee," said Trudel.

"Suddenly I saw Mr. Canale with a stick in his hands, and he looked me in the eyes. He saw me with a Huskies jacket on my back. He looked surprised."

During the cross-examination, defence lawyer Robert La Haye tried to prove that Trudel and a security guard were confused about what they saw

and argued that there was reasonable doubt about Canale's actions.

Judge Denis Lavergne said he would take his time in looking at the evidence in the case before making a decision.

Canale showed little reaction during the proceedings and did not testify.

"Joe has found this very difficult," said La Haye afterward.

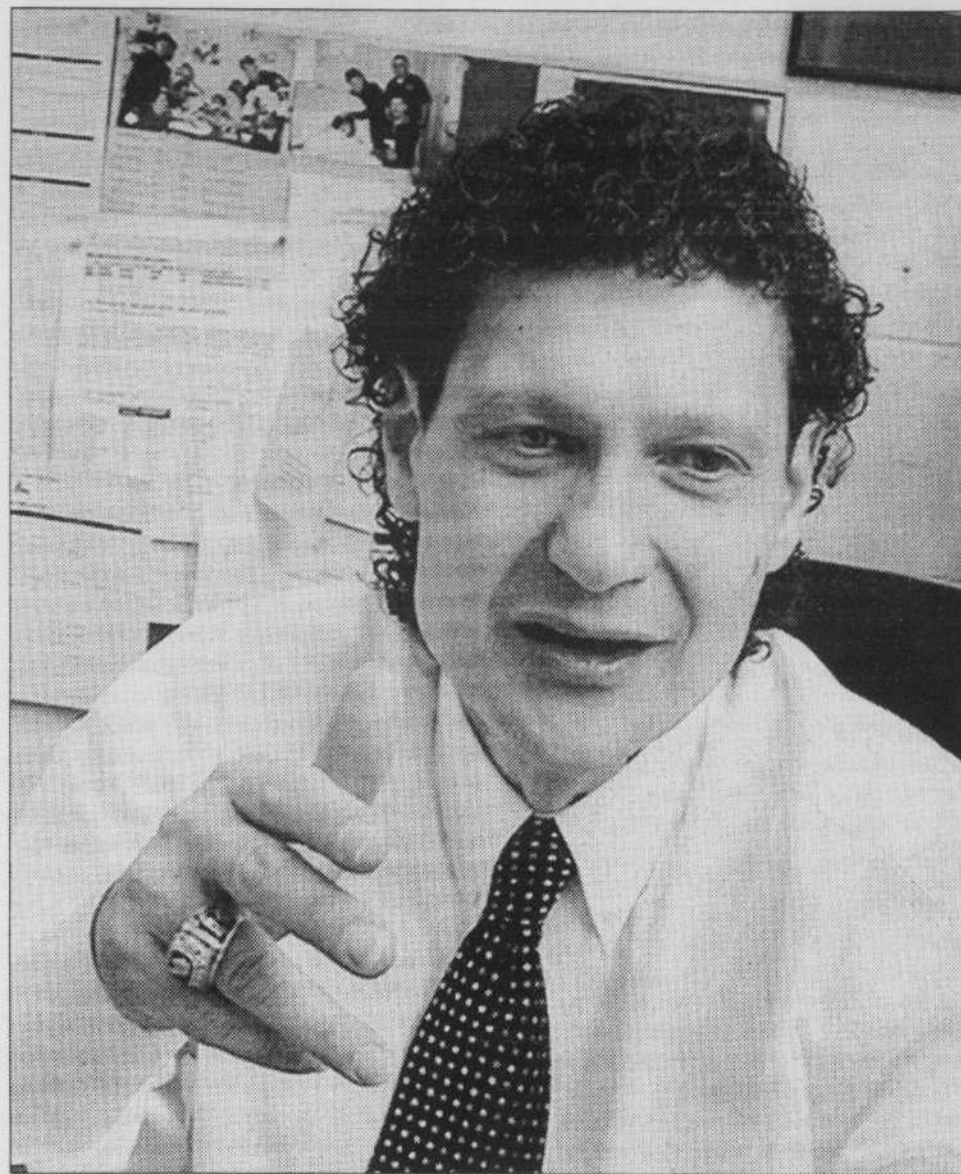
Canale and assistant coach Daniel Vincelette have pleaded not guilty to the charges which stem from the incident, occurring in the final minute of the first-round playoff game.

Canale, who coached Canada to a world junior hockey championship in 1994, Vincelette, a former NHL forward and the Sherbrooke organization have maintained their innocence throughout the controversial incident which attracted national attention. Television scenes of a stick-waving Vincelette did little to enhance the league and club's reputation.

The Castors continue to claim that they were provoked and believe that part of the blame should have attributed to the lax security measures employed by the Huskies.

Fans had hurled promotional noisemakers and bottles filled with marbles onto the ice and at the Sherbrooke bench, hitting Vincelette and just missing star forward Dmitri Afanasev.

The league suspended both coaches from some games as a result of the incident. They also fined the Huskies \$1,000 for handing out what it described as "potentially dangerous objects."



RECORD FILE PHOTO

Castors coach Joe Canale will have to wait until August for a final ruling on a stick-swinging incident in last year's playoffs against the Rouyn-Noranda Huskies.

Val d'Or ousts Victoriaville in semi-finals

Foreurs to face the Shawinigan Cataractes in Lebel Conference finals

By Mike Hickey
SPECIAL TO THE RECORD

The Val d'Or Foreurs outlasted the Victoriaville Tigers in Game 7 action of Lebel Conference semi-finals late Tuesday night in Val d'Or, winning 7-5 in the high-scoring affair.

With the semi-final win, Val d'Or now faces the Shawinigan Cataractes, setting up the much anticipated showdown between this year's two best regular season teams in the Quebec Major Junior Hockey league.

Victoriaville had staved off elimination, forcing a Game 7 in their best-of-seven playoff series after defeating Val d'Or 8-5 Sunday night in Victoriaville. But they were no match in the series

final as Val d'Or showed their dominance from the opening face-off in front of 3,039 fans

Simon Gamache, QMJHL's regular season leading scorer, rose to the occasion Tuesday as his two-goal, four-assist performance sparked Val d'Or to their decisive victory.

Eric Fortier added a pair of goals to the Foreurs attack while David Cloutier, Nicolas Pelletier, and Brandon Reid scored a goal apiece.

Matthew Lombardi paced the Tigers with two goals while Carl Malette, Patrick Vincent and Marc-Andre Thinel also scored.

Cloutier and Gamache struck early in the first period, giving Val d'Or a 2-0 lead before Victoriaville had a chance to respond. After two periods, Val d'Or had stretched their lead to 6-3, and Fortier's second goal of the game at the 3:17 mark of the third period gave Val d'Or an insurmountable 7-3 lead. The Tigers made it respectable with late goals from

Vincent and Thinel, but it was a case of too little, too late.

Simon Lajeunesse made 33 saves, picking up his seventh win of the season, while Frederic Mallette took the loss for Victoriaville. Mallette was replacing starter Jean-Francois Nogue who left Sunday's game with an injury.

In Sunday night action, Marc-Andre Thinel, Victoriaville's top scorer for the last two years, and a Montreal Canadiens draft pick, provided the heroics for his team, scoring a hat trick and adding two assists, leading the Tigers to their biggest win of the season.

Johnny Oduya added a pair of goals while Matthew Lombardi, Antoine Vermette and Sebastian Thinel chipped in with single goals, scored single goals.

Val d'Or took an early 2-0 on first period goals by Chris Lyness and Brandon Reid, but the Tigers stormed back in the second period with four consecutive goals to take the lead that they would not relinquish. Reid, Lyness and

Seneque Hyacinthe kept it close, but in the end it was too much Thinel.

The Foreurs must now switch their focus to regular season champs Cataractes, who after receiving a bye in the opening round, quickly dispatched Rouyn-Noranda Huskies in four games.

The series begins with the first two games in Shawinigan Friday and Saturday night, switching back to Val d'Or for Games 3 and 4. The final three games, if necessary, will be played at alternating sites with a potential Game 7 slated for Shawinigan on Tuesday, May 1.

Conventional wisdom, however, says that there will be no need for a seventh game. The Foreurs are an excellent team, but Shawinigan has proven all year long that they are tops in the QMJHL, making this series no different.

The Cataractes are well-coached, possess balanced scoring, excellent goaltending and all have the unique ability to win either low scoring games or high-scoring affairs.

Your Birthday

Thursday, April 19, 2001

This could turn out to be an adventurous year ahead for you in all areas of your life. This includes socially, romantically and career-wise. Things will be anything but dull.

ARIES (March 21-April 19) — What you learn today may not come from books, but it will be a lesson you'll not soon forget and be able to put to advantageous uses. It'll be a happy experience. Know where to look for romance and you'll find it.

TAURUS (April 20-May 20) — You won't have any trouble today dealing with one who has a reputation for being shrewd and tough. Your instincts will guide your actions and make you the winner.

GEMINI (May 21-June 20) — The company you keep today will, in large part, influence what you do with your time. If you hang out with movers and shakers, you'll be inspired to match their efforts.

CANCER (June 21-July 22) — Your mind is sharp and your muscles are strong today. There isn't any type of task or job you can't tackle, no matter how ambitious it might be. Reach for the Moon.

LEO (July 23-Aug. 22) — By treating what occurs philosophically, you're up to coping with the full spectrum of events as they unfold today, either for good or ill. You'll understand that triumph and failure are both impostors.

VIRGO (Aug. 23-Sept. 22) — Make any project that could be meaningful to you financially your top priority today. The aspects are favoring you at this time and your chances of attaining your goals are good.

LIBRA (Sept. 23-Oct. 23) — Take the lead today if involved in any partnership or teamwork effort, because you're the best one to set the agenda. Let the others provide the backup.

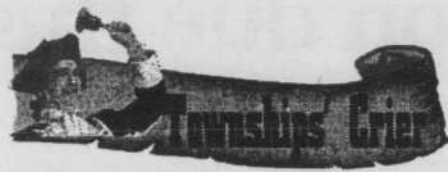
SCORPIO (Oct. 24-Nov. 22) — Conditions, in general, look rather good for you today, but your most substantial gains will come from your labors where you could realize material rewards.

SAGITTARIUS (Nov. 23-Dec. 21) — You could get involved today in something that will require both bold strokes and mental agility, but don't hesitate because your chances are excellent for achieving the desired results.

CAPRICORN (Dec. 22-Jan. 19) — Don't let an early failed attempt stop your forward motion today. With a little bit of brainpower applied to the situation, your second try will yield success.

AQUARIUS (Jan. 20-Feb. 19) — How you achieve the support you're looking for today is by convincing others that what is of immediate concern to you is of equal significance to them. You'll do so with aplomb.

PISCES (Feb. 20-March 20) — Once you clearly define your objective, success is almost a foregone conclusion today. All that remains to do once you establish your goals is to act on them.



LAC-MEGANTIC

Thursday, April 26 at 1:30 p.m. at the Carrefour Sante du Granit (CLSC): Townshippers' Association will be hosting a public information meeting on "Access to Services in English" as identified by our regional health board. Representatives from regional and local health-care institutions will be on hand to offer information on their services and answer questions. The CLSC is located at 3569 Laval Street. Service in English? It's your right.

LENNOXVILLE

Spring Salad Supper and Bazaar on Saturday, April 21 at the A.N.A.F. Hut, 300 St. Francis Street, Lennoxville. Supper from 4 p.m. to 6:30 p.m. Sales tables open at 3 p.m. Sponsored by the Ladies Auxiliary Unit 318. Everyone welcome.

BULWER

Annual Brunch, Sunday, April 22, 11 a.m. to 2 p.m., Bulwer Community Centre, for the benefit of the Compton County Historical and Museum Society. Sausages, pancakes, scrambled eggs, scalloped potatoes, beans, and more. Everyone welcome.

LENNOXVILLE

St. George's Church Hall, 84 Queen St., Lennoxville - Military Whist, prizes and refreshments, Friday, April 20 at 7:15 p.m. Everyone welcome, but please call F. McBean at (819) 829-0213 to reserve a table.

SHERBROOKE

A Spring Salad Bar Tea will be held in the Church of the Advent Hall, Bowen Ave. South, on Saturday, April 28 from 3:30 p.m. to 6 p.m. Ham, salads, rolls, cakes and squares. Food table.

SHERBROOKE

Mission Circle annual Buffet Salad Supper, Saturday, April 21, 4 p.m. to 6:30 p.m., in St. Patrick's Church Hall. Bake sale, jewellery and crafts. Everyone welcome.

DUNHAM

Dunham United Church Spring Rummage Sale, Saturday, April 28, 9 a.m. to 1 p.m. Bag Day: Monday, April 30, 10 a.m. to noon. Advance notice: Mother's Day Luncheon, Saturday, May 12, 12:30 p.m. to 2:30 p.m. For more information, call Barbara (450) 295-2348.

KNOWLTON

Flea Market, sponsored by Colfax Rebekah Lodge #29 of Knowlton, to be held at the Odd Fellows Hall, 476 Knowlton Road, Knowlton from 9 a.m. to 4 p.m. on April 21. To reserve tables, call (450) 243-5480. Canteen on premises.

BURY

Luncheon and Card Party in St. Paul's Church Hall, Bury on April 23 at noon. Drawings and grocery box. Benefit for St. Paul's Church.

LENNOXVILLE

The regular quarterly meeting of Sherbrooke County Women's Institute will be held on Tuesday, April 24 at Uplands,

Lennoxville. Meeting opens at 10 a.m.

RICHMOND

Book Drive, sponsored by the Richmond District Girl Guides, on April 21 from 1 p.m. to 4 p.m. at the Richmond Town Hall. New colouring books, crayons, new and used children/teen books will be collected for the Pediatric Department of the CUSE. For information, contact Pauline (819) 826-3066 or Vickie 826-3388.

DANVILLE

Rummage Sale of household items and used Spring and Summer clothing will be held at St. Augustine's Anglican Church Hall, du Carmel Street, Danville on Friday, April 27 from 9:30 a.m. to 4 p.m. and Saturday, April 28 from 9:30 a.m. to 11 a.m. All welcome.

MAGOG

A Chicken Pie and Casserole Supper will be held at St. Paul's United Church, 211 des Pins, on Wednesday, April 25 from 5 p.m. to 6:30 p.m. Sponsored by United Church Women. Everyone welcome.

AYER'S CLIFF

Brunch for Easter Just Passed, United Church, Ayer's Cliff, April 22, 11 a.m. to 1 p.m. Sausage, ham, bacon, eggs, home baked beans, pancakes and pure maple syrup, juice, toast and jam, fruit salad, coffee, tea. Enjoy good food, good service, good company, good atmosphere. Everyone welcome.

LENNOXVILLE

St. Francis Valley Naturalist Club meeting on Wednesday, April 25 at 7:45 p.m. in the Community Hall. George and Camille Gage will present "Trip to Kenya". Slides and commentary will include "African Wildlife, open plains, terraces, mode of transportation".

GEORGEVILLE

Spring Supper, Murray Memorial Hall, April 28, from 5 p.m. to 7 p.m. Ham, scalloped potatoes, baked beans, coleslaw, bread, pries, beverage. Sponsored by U.C.W. Everyone welcome.

WATERVILLE

The A.C.W. of St. John's Church will be sponsoring another 500 card party in their Hall on Friday, April 20 starting at 2 p.m. sharp. Come on, let's double the attendance!

DANVILLE

Trinity United Church is holding a Chicken Pie Supper on Sunday, May 6 from 4:30 p.m. to 6:30 p.m. Handicapped accessible. Everyone welcome.

FITCH BAY

All you can eat Spaghetti Supper, Saturday, April 21 from 5 p.m. to 8 p.m. at the Canon Gustin Hall, Sheldon Road, Fitch Bay. Includes salad bar, garlic bread and dessert table. Entertainment following supper. Admission charged. B.Y.O.B., soft drinks and ice for sale. Door prizes and half & half. Everyone welcome. Proceeds to benefit the Frontier Animal Society.

LENNOXVILLE

The next meeting of the Sherbrooke and District University Women's Club will take place at 7 p.m. on Thursday, April 19 in the Faculty Lounge at Bishop's University. Our club will discuss and vote on the Resolutions that our Canadian federation will submit to parliament.

Visitors are welcome. For further information please call Carol Mckinley at (819) 563-6286.

STANBRIDGE EAST

Rummage Sale at St. James Anglican Church Hall, Stanbridge East on Friday, April 27 from 10 a.m. to 4 p.m. and Saturday, April 28 from 10 a.m. to noon. Info: (450) 248-7288. Good, clean rummage will be accepted as well as small household items in good condition.

RICHMOND

Walk a Model of the Chartes Labyrinth, long a spiritual tool for prayer and meditation. Morning and afternoon workshops and walk. Saturday, April 28, Richmond Regional High School. Sponsored by United Church of Canada. Information and registration: (819) 826-5723. Admission charged.

LENNOXVILLE

The closing dinner of the Lennoxville Curling Club will be held on Saturday, April 21 at 6:30 p.m. B.B.Q. steak or chicken, potato, salad, dessert and beverage. All members and guests welcome.

LENNOXVILLE

St. George's Anglican Church, Lennoxville - Soup and Sandwich Luncheon, Thursday, April 26, 11:30 a.m. to 1 p.m. Sponsored by the afternoon A.C.W. Bienvenue tous!

LENNOXVILLE

St. George's Church Hall - Rummage Sale, Friday, May 4, 9 a.m. to 5 p.m., and Bag Sale, Saturday, May 5, 8:30 a.m. to 11 a.m. Call (819) 563-1659 or 562-4617 for info or pick up. Save your \$\$\$, shop with us!

RICHMOND

The St. Patrick's Society will be holding their annual general meeting on Sunday, April 22, 2001 at 11 a.m. at Motel Le Marquis, Richmond. All members are welcome.

...

This column accepts items announcing events organized by churches, service clubs and recognized charitable institutions for a \$6.00 fee, \$9.00 for 2 insertions of same notice, \$12.00 for 3 publications. Maximum 35 words. If you have more than 35 words the charge will be \$10.00 per insertion. Requests should be mailed, well in advance, to The Record, P.O. Box 1200, Sherbrooke, Quebec, J1H 5L6, be signed and include a telephone number and payment. Telephone requests will not be accepted. Admission charges and trade names will be deleted. No dances.

Waterloo

Judy Arnott 539-2040

Mr. Ronald Tryhorn a former Waterloo resident who has been a patient at the B.M.P. Hospital for quite some time has now been moved to the Foyer Sutton. His room number is 008. Hope you are feeling better, Ron.

Ralph and Sheila Bernard of Granby and many others from the area attended the Spaghetti Supper at Unity Lodge I.O.O.F. Sherbrooke on Saturday, April 7th.

Sincere sympathy to the family of the late Brian Neil of Granby who passed away recently.

St. Francis 50+ Club

RICHMOND

News from St. Francis 50+ Club Richmond, March 5.

Members gathered at the United Church Hall playing Whist. Sorry I wasn't there didn't get the results. I've been visiting my brother Calvin Picken who is quite ill in Lennoxville also his wife who has had eye surgery.

March 12, 500 was played with winners high Johana Verhoef, Gerald Verhoef 2nd and Clara Boisvert low. Get well card was signed by all for Betty Aleksa who is recovering from eye surgery. Thank you's read from Mona Garrett for donation in memory of her husband Jeff also thanks from Vera Miller for sympathy sent at the time of her sister Muriel Ames death.

Delicious sandwiches and sweet served following each meeting with St. Patrick's Day soon some members wore green. I wore a pin saying I'm not Irish but kiss me anyway. I got a few, ah ah.

March 19, 500 was played at nine tables winners were Helen Gallup high, Gerald Fowler 2nd, Hazel Carson low.

A card was signed for Evelyn Webster who was celebrating her 85th birthday also happy birthday was sung to Jean Lester (Belated).

Treasurer Grace Taylor gave the financial report.

April 4th, 26 members and some friends gathered at the church basement and cars were waiting to take us to a sugaring off at 3 maples in Lefebvre

Cte.

The hostesses welcomed us all and visited for awhile we were served a delicious meal of pea soup, beaked beans, egg omellett, pork, pickles, cold slaw, pancake, granpere dumplans in syrup, later everyone enjoyed the taffy on snow lots of it.

Thanks to Laurette and Mona for organizing it. Laurette arranged eight drawings with the following winning each a bottle of tasty maple syrup. Raymond Lapre, Myrtle Fleck, Jean Lester, Eileen Perkins, Mona Garrett, Marg Frazer, Rita Simpson, Hazel Fleck, all returning home mid afternoon.

April 9, 500 was played and the winners were Johana Verhoef high score, Gerald Fowler 2nd, Hazel Fleck low.

Cards were signed for Gilbert Verhoef who is having surgery and we all wish him well. A sympathy card for Marie Beth Skerry in the death of her uncle and Easter cards to Rev. Ruth Matthews and Marguriete Gunter.

Easter Monday we will be closed.

April 23rd we return playing Whist. April 27th - Members will be at the Marquis Motel for a buffet dinner be there at 11 a.m.

The 50+ Club will be holding a 500 card party at United Church hall.

May 17th, Thursday, 7:30 p.m. prizes and refreshments. Mark its on your calendar. Wishing you all a Happy Easter, that all for now.

Hazel Fleck, Secretary

Card party

On Feb. 8, 2001 Prosperity Rebekah Lodge #32 sponsored another card party. There were nine tables of "500". Our N.G. Sis. Marilyn Mahannah welcomed everyone and thanked everyone for coming. The lucky winners were:

Ladies 1st - Lillian Brown, 5220, 2nd - Kelly Holmes, 5140, 3rd - Yvette McEravy, 2600. Men's 1st - Ormonde Brown, 6120, 2nd - Ray Tinkler, 6100, 3rd - Marc Hebert, 2660.

Bingo: Ormonde Brown, and Kelly Homes.

Raffle: Rose Monteith, Myrtle Selby and Violet Realfe.

Door prizes: Judy Jones, Helen Dymond and Mabel Erno.

A delicious lunch was served by the committee.

...
On March 8th, 2001 the lucky winners: Ladies 1st - Judy Jones, 5780, 2nd - Doris Dougall, 5740, 3rd - Margaret

Royea. Men's 1st - Marc Jones, 5340, 2nd - Clifford Jones, 5260, 3rd - Edwin Jenne, 2360.

Half and Half: Margaret Royea won \$28.00.

Bingo: Myrtle Selby and George Wilson.

Door prizes: Alfreda Neil, Hope Jenne and Iris Hillyer.

A delicious lunch was served.
June Royea, Publicity Convenor

Brieflet

SHERBROOKE

Mission Circle annual Buffet Salad Supper, Saturday, April 21, 4 p.m. to 6:30 p.m., St. Patrick's Church Hall, corner King West and Gordon Streets. Admission: \$6.00. Home baking and sales tables.

In Memoriams

ADAMSON, Edwin (Eddie) - In loving memory of my dear husband who passed away on April 19, 1999.

Remember you is very easy,
But missing you is the heartache
That never goes away;
An empty space no one can fill.
Sadly missed and lovingly remembered
by your wife

ANTOINETTE

EYLAND, Don - In loving memory of a son and brother who left us April 19, 2000.

God has him in His keeping,
We have him in our hearts.

MOTHER and BILL

ROBINSON - In loving memory of our dear parents, Gwen and Charlie.

We remember all the good times, the laughs, the music making and the dancing, maple sugar season, arduous summer work we did together, family Christmases and Easters, birthday celebrations and the many gatherings we enjoyed with family and friends and we are grateful that you were our parents.

Card of Thanks

JANDRON - The family of the late William (Bud) Jandron wish to express appreciation to relatives and friends for their support and encouragement. Thank you to all who visited the funeral home, sent cards and made memorial donations; to those who sent food and for all those wonderful phone calls. Our sincere thanks to the Maison Lumiere for their kindness and exceptional care; to everyone who helped with lunch at the Lennoxville United Church Hall following visitation, and to Mr. Lowry and the Cass Funeral Home.

ANNA & FAMILY

Cemetery Meeting

EAST FARNHAM

Riverside Cemetery. Notice is hereby given that the annual general meeting of the Riverside Cemetery Company will take place in the United Church, East Farnham, Quebec on Saturday, May 12, 2001 at 2 p.m. All interested parties are invited to attend. Note: date change.

David Byers,
Secretary

Deaths

CLARK, Verna (nee Lester) - On April 18th at the CHUS Hospital, Bowen Site, in her 94th year. Wife of the late Joseph Clark. Beloved mother of Lawrence (Nicole), Freda (Evan Coote) and Neal (Sandra). Cherished grandmother of Lyman, Terry (Julie), Kim (Roger Harnois), Wayne, Wendell Clark, Nelson and Scott Lester, late Karen and late Trevor Coote. Cherished great-grandmother of Jenny, Jancie, Wanda, Vanessa, Logan, Jillian Coote, Angela, Zackery Harnois, Jonathan Peyton-Clark. She leaves to mourn her sister, Della Doyle, a brother Wilbert Lester, two sisters-in-law: Vivian and Jean Lester. Also many nieces, nephews, relatives and friends. Visitation on Thursday, April 19th from 2 - 4 p.m., and from 7 - 9 p.m., and on Friday, April 20th, from 11:00 a.m., - 1:30 p.m. Funeral service will be held on Friday, April 20th at 2:00 p.m., at the United Church in South-Durham. The funeral home is Centre Funeraire Yves Houle & Frère, 280 Hotel-De-Ville, South-Durham, tel.: (819) 858-2841, fax: (819) 826-3001, Pauline Fecteau, director.

DRYDEN, Mrs. Dorothy Jane (nee Teel) - At the Brome Missisquoi Perkins Hospital in Cowansville, Que., on Tuesday, April 17th, 2001 in her 90th year, Mrs. Dorothy Teel, beloved wife of the late Archie Dryden. Dearest mother of Keith (Barbara) of Coleman, P.E.I. and Eric (Wendy) of Bedford, Que., grandmother of Jay (Lisa) and Nancy, also many other relatives and friends. Resting at the Desourdy Wilson Funeral Home, 104 Buzzell St., Cowansville, Que., J2K 2N5, tel.: (450) 263-1212, fax: (450) 263-9557, dwilson@endirect.qc.ca, where family and friends may visit on Wednesday, April 18th from 2 - 4 p.m., and 7 - 9 p.m. Funeral service from the funeral home chapel, will be held on Thursday, April 19th, at 3:00 p.m. The Rev. Mary MacPherson officiating. Followed by the cremation. Please note: Thursday, day of service, the funeral home will be open from 1:00 p.m. Donations in her memory to the Brome Missisquoi Perkins Foundation, 950 Principal, Cowansville, Que., J2K 1K3, would be appreciated by the family. (Forms available at the funeral home)

MS lives here.

Multiple sclerosis never hits just one person. It affects the entire family.

MS Multiple Sclerosis Society of Canada
1-800-268-7582 www.mssociety.ca

RATES and DEADLINES: ANNOUNCEMENTS & NOTICES

BIRTH & DEATH NOTICES, CARDS OF THANKS, IN MEMORIAMs, BRIEFLETs:

Text only: 32¢ per word. Minimum charge \$8.00 (\$9.20 taxes included)

Discounts: 2 insertions - 15% off, 3 insertions - 30% off

With photo: additional \$18.50. **DEADLINE:** 11 a.m., day before publication.

BIRTHDAY, ANNIVERSARY & GET-WELL WISHES, ENGAGEMENT NOTICES:

Text only: \$7.00 (includes taxes)

With photo: \$20.00 (\$23.01 taxes included) **DEADLINE:** 3 days before publication.

WEDDING WRITE-UPS, OBITUARIES:

\$19.50 (\$22.43 taxes included) **WITH PHOTO:** \$29.50 (\$33.94 taxes included)

Please Note: All of the aforementioned (except death notices) must be submitted type-written or neatly printed, and must include the signature and daytime telephone number of the contact person. They will not be taken by phone.

DEADLINES FOR DEATH NOTICES:

For Monday's paper, call **819-569-4856** between 1 p.m. and 5 p.m. Sunday.

For Tuesday, Wednesday, Thursday or Friday's edition, call **819-569-4856** or fax **819-569-1187** (please call to confirm transmission) between 9 a.m. and 5 p.m. the day prior to the day of publication. The Record cannot guarantee publication if another Record number is called.

North 04-19-01			
♠ 8 5 4			
♥ K J 9 6 2			
♦ A 9			
♣ J 4 3			
West		East	
♠ K 6 2		♠ A J 10 9	
♥ 7 5		♥ —	
♦ Q J 7 5 4		♦ 10 8 6 2	
♣ A 8 5		♣ 10 9 7 6 2	
South			
♠ Q 7 3			
♥ A Q 10 8 4 3			
♦ K 3			
♣ K Q			
Vulnerable: East-West			
Dealer: South			
South	West	North	East
1♥	Pass	3♥	Pass
4♥	Pass	Pass	Pass
Opening lead: ♦ Q			

Thursday, April 19, 2001

Discard to help partner's defense

By Phillip Alder

Please trust your partner,
Listen to bids, watch discards,
And count to thirteen.
— Henry H. Swain, Ann Arbor, Mich.

Yesterday, we looked at trick-one attitude signals. Also, if your first discard is in a suit not yet broached by either side, you are telling partner whether you would like him to lead that suit. An unnecessarily high card says that, based on your hand, the dummy and what has happened so far, you think it would be best for partner to switch to this suit. Whereas if you pitch your lowest card, you suggest partner try elsewhere.

In this deal, after West leads the diamond queen against four hearts, East might have the chance for two attitude signals on consecutive tricks.

First, declarer should win with dummy's diamond ace to try to conceal the king. However, East makes a discouraging attitude signal, dropping the two to deny the diamond king. Then, if declarer draws a round of trumps, East should discard the spade jack — the highest card he can afford — to show enthusiasm for that suit. (He could pitch the discouraging club two, but it is better to encourage if one can afford the card.) Then, when West gets in with the club ace, he should have no difficulty switching to his low spade, allowing the defense to pick up three tricks in the suit and defeat the contract.

South does better if he immediately plays a club to his king or queen. However, if West has seen his partner's trick-one signal and follows the principle not to lead suits being played by declarer, he should come up with the spade attack.

He apparently doesn't want to take responsibility

Ann Landers

York City

Dear Ann Landers: I am 38 years old and have been married to "Kirby" for 17 years. We have three children. Kirby was furious when I became pregnant with our last child. He wanted me to get an abortion, but I refused. For the last four months of the pregnancy, he wanted nothing to do with me, physically or emotionally. We slept in separate bedrooms and barely spoke. In fact, he didn't know I had gone into labor until I phoned him from the hospital. He replied, "I told you I wouldn't be there for this child, and I meant it."

That was two years ago. Now that the child is here, you would never know there had been a problem. He adores her. Unfortunately, that hasn't made me feel any better about the way he treated me, and I cannot get over it. When the baby was 6 months old, I asked Kirby if he feels guilty, and he didn't answer. Our marriage has been strained ever since. I have distanced myself emotionally, and we rarely have sex. I have never cheated on him, but I've been tempted more than once.

Kirby is a wonderful provider and a good father, but I am lonely. I have asked him to go with me for counseling, but he refuses. I still love Kirby, but I can't live like this any longer. Please tell me what to do. — Disconnected in New

Dear New York: If Kirby won't go with you for counseling, go alone. I doubt this man is still angry with you for getting pregnant, since he is so crazy about the child. He apparently doesn't want to take responsibility for his reprehensible behavior, and you are still holding a grudge. You need to talk to a professional about your dysfunctional marriage. Get going, and good luck.

Dear Ann Landers: My best friend has financial troubles he is unaware of because his wife has been keeping it a secret. Apparently, she has been taking out loans from various banks in order to pay their bills. He has no idea they are in debt and continues to spend money, thinking he can afford to do so.

His wife told a girlfriend about this in confidence. The girlfriend mentioned it to me because she knew I was a good friend of the husband, and she believes he should be told what is going on. Should I tell him? I don't want to get in the middle of something that is none of my business, but I'd hate to see my friend wind up losing his home because of this. — Money Trouble in Virginia

Dear Money Trouble: Talk to the girlfriend who mentioned this to you, and

suggest that she tell the wife to be honest with her husband. They must work on their financial problems together before they become unmanageable. Marriage should be a partnership in every sense of the word. Beyond that, MYOB.

Dear Ann Landers: I just wanted you to know that I am 100 percent on your side regarding the "tradition" of smashing a piece of cake in the bride's face after the wedding ceremony. You said it was disrespectful and crude and that you saw nothing funny about it.

I was upset when my husband did this to me, but I kept quiet at the time. When I mentioned it to him later, he said I wasn't a good sport and accused me of having no sense of humor. He said the clergyman laughed, too. Ann, smashing cake in my face was a pretty good indicator of things to come. He turned out to be a domineering and cruel husband, totally unconcerned about my feelings. If I had known, I would have left him at the wedding reception and saved myself a lot of grief. — No Longer a Bride in Chicago

Dear No Longer a Bride: Thanks for the confirmation. I know of no clergyman who thinks smashing cake in the bride's face is acceptable. I checked with several denominations, and they all thought it was disrespectful and appalling.

Golden Age Club news

MANSONVILLE

On Tuesday, March 27th, forty Golden Agers boarded their deluxe Viens bus and headed out, bound for Les Quatre Feuilles Restaurant in Rougemont. Here they had reservations for a traditional, "Maple Sugar" dinner.

We arrived at the restaurant about one hour and fifteen minutes later and at noon were served our dinner. There was another group there, these were exchange students from Manitoba.

Several took advantage of the ride on the balade through the woods to the sugar house. It was too cold for most. After dinner we had "tire sur la neige."

The club paid our bus fare and dinner, each of the forty members paid three dollars tip for the waitresses and the bus driver. George Hamelin presented the tips to the waitresses and Rita Mossa presented our bus driver, Denis Lachance with his tip.

We left Rougemont at three o'clock arriving in Mansonville about four fifteen.

Next meeting - April 3rd. See you at the town hall.

We have been to six different places

Happy birthday

Happy birthday to a special lady, Mildred Cairns, on her 88th birthday, April 19, 2001.

Love and best wishes for a great day.
Love from
family and friends

four our annual "Sugar Meal" and so far none have been as good as, or better "Erablieré a La Chûte" at Upton. So next year, you guessed it, Upton - wins, hands down!

....

Soleil Rouge made today's main course, macaroni tomato and hamburger casserole (Tuesday, April 3rd) Huguette Levoay supplied beet pickles and made a tossed salad. George Hamelin made a johnny cake and Flora Jersey made doughnuts for our desert. Alfred Vintinner gave the afternoon drink.

Reginald Landry won today's half and half.

Door prizes were many and the winner were, Ida MacKay, A. Vintinner, Louise Oliver, Flora and Clifton Jersey, Edmond Ducharme, Huguette Levoay, Lila McCoy, Carol George, Rita Marcoux, Bertha Smithers, George and Cecil Hamelin, Reg. Landry, Oliva Privé, Nellie Carrier, Marian Gauvin, Jackie Jersey, Helma Wiener, Dorothy Woodard, Rita Mossa, Mary Ann Martel and Gaston Scheinks.

"500" winners were Cecile Hamelin and Greg Gauvin.

Game prizes went to the following, Flora Jersey, Huguette Levoay, George Hamelin, Lila McCoy, Mary Ann Martel, Dorothy Woodard, Jackie Jersey, Nellie Carrier, Carol George, Juliette Laliberte, Oliva Privé, Helma Wiener, Rita Mossa, Marian Gauvin and Alfred Vintinner.

Rita Mossa



Beulah Walker celebrates her 85th birthday

A family dinner was held in honour of Beulah at the home of her daughter Carol, and son-in-law Darel in Brampton, Ontario. Daughter Gail from Lennoxville was in attendance, as well as several grandchildren and great-grandchildren. Beulah has five grandchildren and four great-grandchildren.

CELEBRITY CIPHER
by Luis Campos

Celebrity Cipher cryptograms are created from quotations by famous people, past and present. Each letter in the cipher stands for another.
Today's clue: H equals R

'K DLLZ RVCR CHR VCM
MNPLRVKSX RN EN IKRV RVL
CGVKLJLPLSR ND MRKZZSLMM KS
RVL PKEMR ND GVCNM.' - MCOZ
YLZZNI
PREVIOUS SOLUTION: "Human salvation lies in the hands of the creatively maladjusted." - Martin Luther King Jr.
© 2001 by NEA, Inc. 19

KIT N' CARLYLE



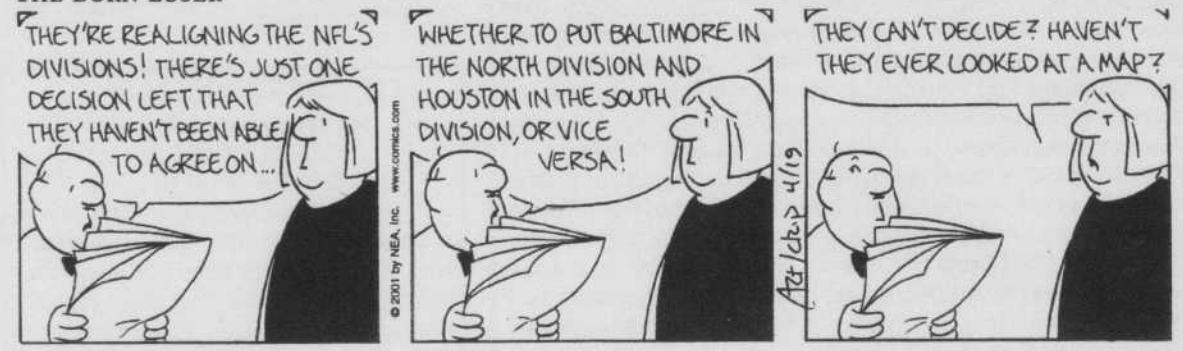
ALLEY OOP



ARLO & JANIS



THE BORN LOSER



FOR BETTER OR FOR WORSE



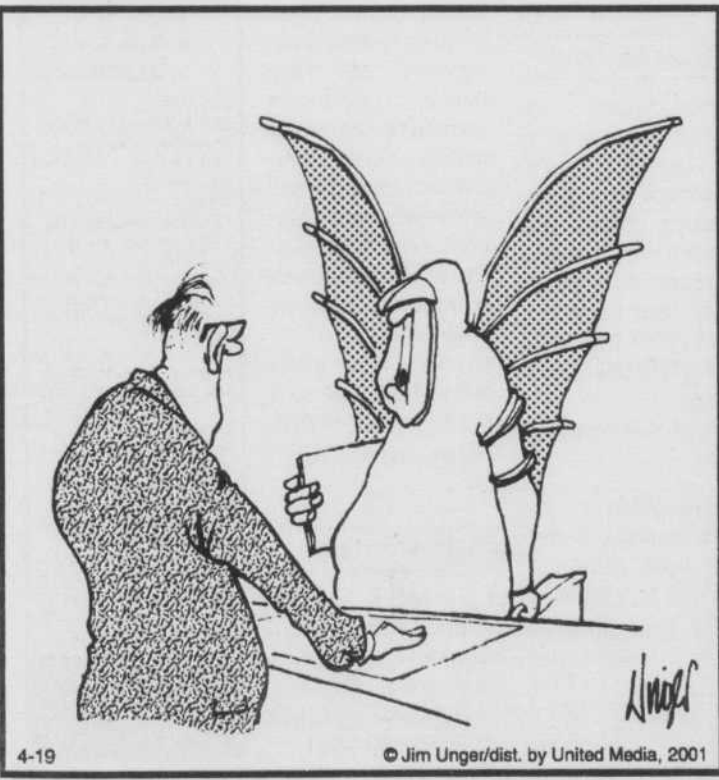
GRIZWELLS



SOUP TO NUTS



HERMAN



"Got a room with a balcony?"

CLASSIFIED

CALL SHERBROOKE: (819) 569-9525 BETWEEN 8:30 A.M. AND 4:30 P.M.
E-MAIL: classad@sherbrooke-record.com
OR KNOWLTON: (450) 242-1188 BETWEEN 9:00 A.M. AND 4:00 P.M.

DEADLINE: 11 A.M. ONE DAY PRIOR TO PUBLICATION
OR MAIL YOUR PREPAID CLASSIFIED ADS TO
THE RECORD, P.O. BOX 1200, SHERBROOKE, QUEBEC J1H 5L6

Want your ad to stand out?

For **.50** a word - **bold** it.

AUCTION SALE

on the previous Jean-Guy Brodeur Farm Inc.
117 Haut Rivière Nord, St-Césaire, Qc
Tuesday, April 24th, 2001 at 11:00 am

WILL BE SOLD: 119 head of Holstein cattle including: 67 cows, many fresh and the others are due soon; 18 bred heifers and some due soon; 12 open heifers ready to be bred; 21 heifer calves 1 to 3 months old; 1 Holstein bull 15 months old, good breeder. The best part of the herd are A.1.

MACHINERY: excellent farm machinery, many nearly new condition: 8300 JD 4x4 diesel tractor, 1995, 16 speeds, power shift, 3 d. hyd. outlets, 540/1000 p.t.o., 16.9x30 and 20.8x42 tires with axial dual wheels, wings, 12 front weights, cab/air/radio, only 770 hours; 110 MX Case-Inter 4x4 diesel tractor, 1997, power shift, reverser, 2 d. hyd. outlets, 540/1000 p.t.o.; L300 Case-Inter front end loader with snow shovel, cab/air/radio, only 750 hours; Inter diesel truck, 10 wheeler, Cumming engine, 15 ft. dumping box; 644 NH round baler, special silage rotocut, net kit and preservative applicator; 750 Stretch-O-Matic roll wrapping machine, 30 inches plastic, remote control, Vanguard motor 13 hp. 2 yrs. old; Pronovost round bales wagon automatic loading, 12 bales cap.; 1327 JD disc-bine rotary flow type; GS-520 Galfre tedder, 4 spins; 258 NH side delivery rake with rubber teeth; United Farm Tools 5 ft. rotary cutter on 3 pts. hitch; 6 wheels wagon with 20 ft. bales thrower rack; 955 Cyclo corn planter, 6 rows, fertilizer box, auger and big monitor; KillBross grain car model 475, 12 tons cap.; 8x51 Westfield grain auger on wheels; 12 ft. x 6 inches stainless steel fertilizer auger on hyd.; 881 Case-Inter harvester with 2 rows corn head, pick-up and elect. control; 2 MJC 4 wheeler wagons, 1000/20 tires with 16 ft. Dion silage boxes, 3 beaters; 600 Case-Inter silage blower; 6500 Case-Inter Chysel, 9 tooth and front discs; 3400 Will-Rich grobber, 34 ft. with folding wings and rear harrow; Fiskar 4 furrows mounted type release plow, auto-adjust. 10 to 22 inches; Sarrazin 6 inches x 12 ft. manure pump on 3 pts. hitch and one Houle; Onan generator 25,000 watts on wheels; 4 wheels trailer with rack; 4x10 ft. auger. **For information: Jean-Guy (450) 469-3225 or (450) 777-8462.**

FROM A PRODUCER: 6170 MF 4x4 diesel tractor, 1999, 2 d. hyd. outlets, 19.4x28 and 18.4x38 tires, cab/air/radio, only 500 hours. **Transferable warranty:** 4555 JD 4x4 diesel tractor, 1991, inter-cooler, 3 hyd. outlets, 16.9x30 and 710-70-38 tires with 20.8x42 dual wheels, 20 weights, cab/air/radio, 2858 hours; 2750 JD diesel tractor, 2 d. hyd. outlets, 18.4x34 tires with dual wheels, cab/air/radio; 5600 Ford 4x4 diesel tractor, security top; 6860 Landini diesel tractor, 1993, 18.4x30 tires, security top, 2177 hours; 1460 Inter combine, 1979, with 963 Inter 6 rows corn head, 700 hours motor, very clean; 235 JD disc harrow, 64 discs x 22 inches; Big Scott 24 ft. rear blade on wheels with cyl.; Jobber 16 ft. stone rake; Pronovost trailer with dumping box on tandem wheels 12.5 L 16; Kverneland 5 furrows mounted type release plow; AB 180 Farm-Fan propane grain dryer; 2, 4 wheeler wagons, 18-22 tires with Badger silage boxes, 3 heaters and top; Hardi sprayer 500 gals cap. with 45 ft. boom auto leveler on tandem wheels; Fertilizer spreader 3.5 tons cap. on wheels; Tandem wagon with 10x20 ft. bales thrower rack; Fertilizer spreader on 3 pts. hitch; corn head for 3970 JD harvester. **For information: Bertrand (450) 293-7236.**

Reason of sale: farm is sold

Terms: cash or bank loan.

For information, contact the auctioneer.
ENCANS JULES COTE INC.

1274 South Street, Cowansville, Qc
Bilingual auctioneers Evaluators/Liquidators
Office: 450 266-0670 Diane/Daniel: 450 263-4480
Cell.: 450 531-0450 Fax: 450 263-8448

Web site: <http://pages.infinit.net/cowans/encan.htm>

Sales agent not responsible for personal injury, loss or damage to property.

001 Property For Sale

FOR SALE BY OWNER: Lennoxville - 15 unit building, all rented, near Bishop's. Good condition. Really very interesting. Serious inquiries only. (819) 563-1326, 571-2065.

035 For Rent

2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, Les Residences Oxford. Furnished if desired. 95 Oxford Cres. (819) 564-1962 or 103 Oxford Cres. (819) 822-0763.

035 For Rent

LENNOXVILLE - 2 1/2 room basement apartment plus 2 rooms upstairs. Hot water, electricity and heat included. Available now. For more information, call Melanie (819) 823-1344.

LENNOXVILLE - 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, heated and hot water included. Call (819) 563-1326 or 571-2065.

LENNOXVILLE - James Street. 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, heated, hot water, no pets. Call (819) 565-7692.

AUCTION SALE

on the previous farm of **GAETAN CARRIER**
550 Clairmont Road
Danville, Richmond Cty

Saturday, April 28th, 2001 at 1 p.m.

WILL BE SOLD: 38 head of Charolais & Simmental beef cattle, including: 22 cows bred by Charolais bull, 15 with calves; 1 Charolais pure-bred bull, 18 months old qualified by I.A.S.R.A. **MACHINERY:** 1830 JD diesel tractor, rebuilt new motor, ring chains, **very clean**; Cub Cadet lawn tractor; 4500 Hesston baler hyd. tension with Hesston bales thrower and elect. control; Inter side delivery rake with rubber teeth; 2, 4 wheeler wagons with 16 ft. metal rack; bales elevator 32 ft. with motor; 2 Inter 3 furrow plows on 3 pts hitch; snow blower on 3 pts hitch; 2 trailers, one tandem and one 2 wheeler; pick for round bales on 3 pts hitch; round bales hay feeding rack; Ari compressor; welding machine; old iron and tin; cow lifter; balance of hay, square and 4x4 round bales. **FROM AN AGRICULTOR:** 715 Inter diesel combine, 13 ft. cutting head, pick-up just like new, 36 MF gas swater, 10 ft. cutting head, excellent condition; FarmKing grain cleaner with grain and canola screen, 1 hp motor, 10 ft. auger, just like new; Kverneland 3 furrows release plow; 258 NH side delivery rake with rubber teeth; Desjardins 3 section steel roller; 2 wagons with gravity boxes; wagon with rack. **FARMHOUSE FOR SALE PRIVATELY:** farm of app. 72 acres, nice house, thermo-pump, small barn in good condition and pond. Very nice place. **For information: 450/535-6385 - 819/820-4035 or the auctioneer.**

Cause of sale: farm is sold.

Terms: cash or bank loan.

For information, contact the auctioneer
ENCANS JULES CÔTÉ INC.
1274 South Street, Cowansville, Que.

Tel.: 450/266-0670 or 263-4480
Cell.: 450/531-0450

or Fax: 450/263-8448

Web site:

<http://pages.infinit.net/cowans/encan.htm>

035 For Rent

FIRST TIME IN QUEBEC
European Style Apartments
3-1/2 - 4-1/2 - 5-1/2
Completely renovated
Market price
Lennoxville 819-823-5336

035 For Rent

LENNOXVILLE - 3 1/2, heat, hot water, fridge and stove. \$412. per month. Call (819) 822-2335 or 563-9205. Available April 1.

LENNOXVILLE - Well located, different sizes, on Queen, Belvidere, Vaudry, Church, from bachelor to 4 bedrooms. Also commercial. (819) 821-0112, 564-8922, 823-2573.

040 Wanted To Rent

AMERICAN FAMILY looking to rent in or around North Hatley, 2 bedrooms or more, for July and August. Lakefront great, but not necessary. Please call Anne-Marie (201) 798-3300 ext. 126 or email amprealty@aol.com.

100 Job Opportunities

ANGLOFUN requires camp staff for 8 weeks: English teachers and counsellors, cooks and cook's helpers. Lodging available on site (near Eastman). Call (450) 297-3717, fax (450) 297-3374, email: anglofun@interlinx.qc.ca.

HIGHWATER - Full time cashier, 5 days per week. Send C.V. by mail to: Highwater Duty Free Store, 3 Rte. Mansonville, Mansonville, Quebec, JOE 1X0 or fax (450) 292-4558.

035 For Rent

LOOKING FOR A HANDYMAN on a cash crop farm, good with machinery. Wages based on experience. Call (819) 838-5562.

It pays to advertise in the classifieds

140 Professional Services

WEBSITES

Website Development by Northern-Crown WebCom: web design, graphic design, web programming, digital photography, domain registration (.ca, .com, .net, .org) and web hosting, professional content creation, translation, online research, consulting, project planning, long-term management, site overhauls, ail-in-one packages. Superior quality, highly competitive pricing, and innovative web solutions. Visit our website at www.northern-crown.com, email us anytime at info@northern-crown.com, or call (819) 829-5772. Fortify your future...

145 Miscellaneous Services

LENNOXVILLE PLUMBING. Domestic repairs and water refiners. Call Norman Walker at (819) 563-1491.

145 Miscellaneous Services

WE BUY, SELL, TRADE repair: new/used lawn and garden tractors, snow blowers, rototillers, generators, etc. Great prices, easy payment plan, pick-up and delivery. **Dougherty Equipment,** Lennoxville, (819) 821-2590, 1-877-321-2590.

150 Computers

COMPUTER SOLUTIONS from Northern-Crown WebCom - All new TTX Medallion 19 inch monitor .24 dpi 1900x1600 max resolution, or, Palm IIIc for only \$499.00! Visit our website at www.northern-crown.com or call (819) 829-5772.

170 Auctions

BEFORE HAVING AN AUCTION, call us! We will buy the complete stock, plus the estate. Call (819) 832-1536, leave message.

190 Cars For Sale



DEMOS:
2001 Audi allroad 2.7T, auto., all equipped, Atlas grey.
2001 Audi S4, 6 speed, sun roof, laser red.
USED:
1999 Audi A4 1.8T, man., 47,000 km. Audi guarantee, up to 120,000 km.
1998 Audi A6 2.8, auto., all equipped, black, 69,000 km, Audi guarantee, up to 120,000 km.
1998 Audi A4 2.8, man., all equipped, blue, 56,000 km, Audi guarantee up to 120,000 km.
1996 Audi A4 1.8T, auto. blue, 90,000 km. Audi guarantee up to 120,000 km.
1996 VW Passat GLS man. 95,000 km. metallic silver.
1996 Audi A6 man., sun roof, 118,000 km, silver.
1995 VW Passat GLS, diesel, 268,000 km.
1994 Audi 90 QTR Sport, man., pearl white, 200,000 km.
2451 04-19-01

Sherbrooke Autohaus
564•Audi (2834)

CLASSIFIED

245 Cars For Sale

1998 WINDSTAR, 51,000 km., excellent condition. Asking \$17,500. Call (450) 243-0876.

245 Video Repairs

LENNOXVILLE VIDEO REPAIR Centre - For all your electronic service needs: T.V., stereo, VCR, microwave. 175 Queen, Lennoxville (inside Club Video), (819) 346-8882.

275 Antiques

WE BUY from the past for the future, one item or a household, attic or basement, shed or garage. We like it all, give us a call. BluBarn Antiques (819) 884-2151, (819) 837-2680.

290 Articles For Sale

MAG WHEELS: 2 sets for all 2000 and under Volkswagens, 4 bolt wheel pattern (4x100 mm), both sets with 195/60-14 All Seasons, 1998-99 models, in excellent condition. \$550 each set. (819) 572-1218.

290 Articles For Sale

YAKIMA ROOF RACK with 2 bike carriers, complete with locks, fits on all SUV, Van, Wagon with factory rack, like new, value of \$500., price: \$325. Auto-maxi roof rack fits on most cars, no accessories, bars only, \$100. (819) 572-1218.

291 Hay

225 SQUARE BALES of good quality, second cut hay. Call (819) 837-2873.

63 ROUND BALES, first cut, colour green, stored in barn, early cut. \$25 per bale. (450) 292-3897, (514) 381-5717.

Looking to rent an apartment? Or want to rent one? Place an ad in the classifieds! (819) 569-9525 or (450) 242-1188

295 Articles Wanted

Organizers of Music Fest 2001 (June 2 and 3, Ayer's Cliff Fairgrounds), to benefit the Children's Wish Foundation, are looking for help with the event: donations of items for the silent auction, financial contributions, volunteers for children's games, Dollar Store items for children's game prizes (various ages). If you would like to help, please call (819) 823-2009.

295 Articles Wanted

SALVATION ARMY - Family service and Second-hand Store. We need appliances and miscellaneous furniture in good condition, and other articles. Thank you for helping us serve the population. Pick-up and delivery service. Open Monday to Saturday, 9 a.m. to 4:30 p.m., 100 Wellington South, Sherbrooke, (819) 566-6298.

300 Machinery

WANTED TO PURCHASE: A used New Idea or Case International diskbine, 9 ft., must be in very good condition. Call (819) 858-2558.

320 Livestock

19 POLLED HEREFORD bulls with blue papers. Also cattle box for truck, like new, 16'x8'. Call (819) 875-3540, Barry Parsons.

315 Horses

REGISTERED 12 month old Quarter Horse filly. Call (819) 889-1070.

340 Garage Sales

DUNHAM Garage Sale, inside. Everything must be sold! Antiques, furniture, washer, dryer, etc. Moving Sale April 21 and 22, 9 a.m. to 4 p.m., 3426 Principale, Dunham.

430 Personal

SINGLE PROFESSIONAL MAN, mid 40's, in shape, back after 15 years absence, financially secure, looking for non-smoking woman, without children, less than 40 years old, to establish a family with children. Write to Robert, P.O. Box 47057, Sillery, Quebec, G1S 4X1.

RATES

25¢ per word
Minimum charge \$6.50 per day for 20 words or less.
Discounts for prepaid consecutive insertions without copy change
3 to 20 insertions - less 10%
21 insertions - less 20%
#84 Found - 3 consecutive days - no charge
Use of "Record Box" for replies is \$4.00 per week.
We accept Visa & MasterCard
DEADLINE: 11 a.m. working day previous to publication.
Classified ads must be prepaid.
Thank You For Checking
Please look over your ad the first day it appears making sure it reads as you requested, as The Record cannot be responsible for more than one insertion.

Cars, trucks, motorcycles, trailers... Look for it in the classifieds.

You now reach more people when you place an ad in our classified section. All classified ads are posted on our website! www.sherbrookerecord.com

CROSSWORD

ACROSS

- 1 Surfeit
- 5 Leafy quaker
- 10 Tramp
- 14 Continental currency
- 15 Old hat
- 16 Hey!
- 17 Angry in a town in Lombardy?
- 20 Take to court
- 21 Sushi fish
- 22 Brother of Moses
- 23 Trunk coverage
- 24 Short-legged hounds
- 26 Barbershop tool
- 29 Lightning strikes
- 30 Metrical foot
- 31 Floppy

- 32 Choose
- 35 Jealousy with a twist?
- 39 Endeavor
- 40 Cathedral sections
- 41 Trunk spare
- 42 Goofed up
- 43 Too clever by half
- 45 Checkout cipher
- 48 Cake layer
- 49 Island ring
- 50 Portent
- 51 One place to surf
- 54 Elementally exasperated?
- 58 Square or granny
- 59 Grown-up
- 60 Yearning
- 61 Jazz sessions
- 62 Choir attire
- 63 Botanical anchor

- 26 Delta collection
- 27 Whisker
- 28 TV award
- 29 Foreshadowed
- 31 Earthen dike
- 32 Relating to the ear
- 33 Fringe benefit
- 34 Low card
- 36 Sign up
- 37 Scotland
- 38 The slammer
- 42 Brilliant successes
- 43 Type of hose

- 44 French mathematician
- Descartes
- 45 Stands behind
- 46 Make amends
- 47 Mechanical man
- 48 Identifying name
- 50 Affront
- 51 Texas city on the Brazos
- 52 Resound
- 53 Red root vegetable
- 55 Old salt
- 56 Bridal vow
- 57 Much removed

Wednesday's Puzzle Solved

C	A	P	R	A	W	H	O	L	E	D	D	T				
D	R	I	E	S	H	O	N	O	R	O	O	O				
R	I	N	G	S	O	P	E	R	A	G	O	B				
O	S	T	I	A	W	I	D	E	A	C	M	E				
M	E	S	S	I	N	A	A	N	E	M	O					
					P	L	E	N	T	Y	T	I	L	E	D	
A	R	C	H	E	T	E	A	L	L	M	Y					
R	E	O	I	L	S	E	C	L	L	A	M	A				
K	E	L	L	Y	T	H	E	I	R	A	N					
S	L	O	B	S	S	H	I	N	T	O						
					N	I	O	B	E	L	E	O	N	A	R	D
R	U	I	N	L	E	N	D	S	A	S	H	A				
I	T	S	G	O	F	O	R	S	I	T	E	D				
P	A	T	S	W	I	N	E	E	R	A	T	O				
A	H	S	A	N	T	O	N	R	E	S	T	S				

DOWN

- 1 Precious stones
- 2 Maui feast
- 3 Egg on
- 4 Stocking end
- 5 Fall flowers
- 6 Move menacingly
- 7 Fido's feet
- 8 Inventor Whitney
- 9 Final profit
- 10 Beleaguer
- 11 Chicago hub
- 12 Fathered, old-style
- 13 Auguries
- 18 Approach
- 19 Hurry up
- 23 Ruth or Zaharias
- 24 High times
- 25 In addition

1	2	3	4		5	6	7	8	9		10	11	12	13
14					15						16			
17				18						19				
20				21						22				
			23					24	25					
26	27	28					29							
30						31					32	33	34	
35					36	37					38			
39					40						41			
					42					43	44			
45	46	47						48						
49								50				51	52	53
54						55	56				57			
58						59					60			
61						62					63			

Are you afflicted with hearing problem or know someone who is?



Finally
**AVAILABLE
IN CANADA!**

**HEARING AID
FREE OF CHARGE*****
paid by Quebec Medicare

CONSULTATION AND TESTING
AT NO CHARGE

*The all new digital hearing aid
based on a simulation of the
internal ear functions.*

- Better comprehension - No volume control necessary - Hearing aid completely automatic

PLUS

WE OFFER YOU WARRANTY
A 4 YEAR* AT NO
ON ALL NEW HEARING AIDS** CHARGE

The examinations, the annual visits, cleanings, adjustments and repairs done at the office will be

FREE



LaPlante & Associates

Audioprosthetologists

Centre professionnel Belvédère
300 Belvédère St. North, Suite 104A
Sherbrooke
(819) 821-4435

Clinique familiale Saint-Vincent
250 King St. East,
Sherbrooke
(819) 569-9985

NEW LOCATION IN GRANBY
707, Leclerc Blvd. West (corner Moreau)
Granby
(450) 372-2984

Toll free: 1-888-821-4435

ALSO IN: Drummondville, Thetford Mines and Victoriaville

* Subject to certain conditions
** Excluding the hearing aids paid by the government.

*** Hearing aid illustrated not covered by Medicare.
Subject to certain conditions.

